85STE JAARGANG No. 15118 DINSDAG 14 DECEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

INDONESIE VOERT NIEUWE ROEPIA IN

DJAKARTA (RTR) — Indonesië heeft besloten zijn roepia te revalueren. De nieuwe roepia krijgt de waarde van duizend oude, zo maakte het persbureau Antara vandaag bekend. De maatregel is met ingang van maandagavond van kracht geworden. De oude roepias zullen het komende halfjaar in termijnen uit de circulatie worden genomen. De maatregelen tot hervorming van de monetaire situatie zijn vervat in een door president Soekarno ondertekend besluit.

Oude geldeenheid wordt geleidelijk ingetrokken

In de mededeling via het Indonesische staatspersbureau Antara worden de volgende bedoelingen opgegeven voor het besluit tot revaluatie van de geldeenheid:

1. De regering in staat te stellen een zo groot mogelijk toezicht uit te oefenen over het in omloop zijnde geld;
2. de geldvoorziening in evenwicht te brengen met de begrotingsbehoeften (het tekort op de begroting van dit jaar werd onlangs officieel geraamd op achthonderd miljoen oude roepia's);
3. de geldeenheid voor geheel Indonesië in te voeren, zodat zij ook geldt voor west-Irian, waar de valuta een gestabiliseerde koers had, die verschilde van die in de rest van Indonesië.

Ten aanzien van het intrekken van de oude roepia's zijn de volgende bepalingen in het besluit opgenomen:

A. In afwachting van hun intrekking zullen alle bankbiljetten en munten in omloop hun geldigheid als wettig betaalmiddel behouden naast de nieuwe roepia;

B. de huidige biljetten van tienduizend roepia (het biljet met de hoogste waarde dat thans in omloop is) en van vijfduiend roepia verliezen over dertig dagen hun geldigheid;

C. de biljetten van vijfentwintighonderd, duizend en vijfhonderd roepia verliezen over drie maanden hun geldigheid;

D. de biljetten van honderd roepia en minder verliezen hun geldigheid over zes maanden.

De maatregelen zijn op 13 december 1965 acht uur 's avonds Djakarta-tijd van kracht geworden.

De derde plaatsvervangend premier van Indonesië, dr Charoel Saleh, heeft vandaag naar aanleiding van de revaluatie van de roepia bekendgemaakt, dat bij de banken tien procent van de ter inwisseling tegen nieuwe bankbiljetten en munten aangeboden bedragen zal worden ingehouden als bijdrage tot de nationale revolutie.

Het is de derde maal dat Indonesië revalueert. Vijf maanden geleden is de waarde van de roepia tot tien procent teruggebracht. Vijftien jaar geleden werd de waarde gehalveerd. Voor de jongste revaluatie was de officiële koers vijfduizend roepia voor een Amerikaanse dollar.

Gevolg van klapband:

Een dode op Aruba

ORANJESTAD — Bij een verkeersongeval op de weg naar de Beatrixluchthaven werd gistermiddag tegen vijf uur de 52-jarige mevrouw Fortunata da Silva Rasmijn uit San Nicolas, moeder van vier kinderen, gedood. Zij was het negende verkeersslachtoffer van dit jaar.

Omstreeks kwart voor vijf reed een personenwagen, waarin zes personen gezeten waren, naar de Beatrixluchthaven. Ter hoogte van Cas di Paloma kreeg de wagen een lekke band en de bestuurder verloor de macht over het stuur. De wagen ging over de kop. Mevrouw Fortunata da Silva werd uit de wagen geslingerd en overleed ter plaatse aan inwendige bloedingen. Zij was met haar echtgenoot, Antonio da Silva, op weg naar de luchthaven, waar haar man werkt, en had van een kennis een lift gekregen. Haar echtgenoot evenals de andere inzittenden raakten licht gewond. De materiële schade bedraagt vijfhonderd gulden .Door de politie wordt een onderzoek ingesteld. Bij een eerste voorlopig onderzoek bleek dat de banden van de auto afgesleten waren en ongelijke spanningen hadden.

Moordenaar van Seferino spoorloos

WILLEMSTAD. — Het onderzoek van de recherche naar degeen, die de 47-jarige rijinstructeur Seferino Espinosa bij de stortplaats te Hato in zee heeft gegooid, heeft nog niet tot resultaten geleid. In de auto van de heer Espinosa werden geen bloedsporen gevonden. Wel werden er zeer dicht bij het water bloedsporen en een plasje bloed aangetroffen. Ook vond men op enige afstand van de kust schoenen en een leesbril van het slachtoffer. Verder waren er zeer duidelijke sleepsporen te zien. De recherche neemt aan dat het hier naar alle waarschijnlijkheid een misdrijf betreft. Op de plaats van de misdaad werden geen sporen van andere auto's aangetroffen. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Raad op Aruba

ORANJESTAD — Tijdens de behandeling van de Arubaanse eilandsbegroting hebben enige leden van de raad zich laten verleiden tot enigszins opmerkelijk uitspraken:

„Wij moeten deze kans niet laten voorbijgaan" (L. Britten)

„Er wordt 's morgens om vijf uur op honden geschoten. Als ik op straat loop, loop ik gevaar" (L. Chance)

„Wat men op Curaçao uithaalt, daar hebben wij geen behoefte aan" (F. D. Figaroa)

„U wordt flink op Uw oude dag" (gezaghebber tot A. Eman).

„Wij werden bij de AVP gehuldigd, omdat wij de kruiwagen naar voren schoven". (L. V. Britten).

SOEKARNO NOEMT ZICH COMMUNIST

DJAKARTA (ANP) — President Soekarno heeft zondag in zijn paleis in Bogor, 65 km ten zuiden van Djakarta, bij de ontvangst van een delegatie verklaard: „Ik ben een communist, althans in die zin waarin het communisme wordt opgevat als een leer die streeft naar welvaart van het volk en sociale rechtvaardigheid.

De president, die aldus de door hem beoogde samenwerking tegen nationalisten, godsdienstge groeperingen en communisten verdedigde, zei nog dat Marx en Engels zich niet tegen de godsdienst hadden gekeerd.

Prinses Beatrix winkelt in Londen

LONDEN (RTR) — Prinses Beatrix heeft gisteravond met haar verloofde in het Cambridge-theater in Londen de voorstelling gevolgd van de film Een maand op het land, met Ingrid Bergman en Michael Redgrave. Het verloofde paar is in Londen om te winkelen en enige vrienden te bezoeken.

Ziekenhuispersoneel in Peru in staking

LIMA (RTR) — Ongeveer 25.000 personeelsleden van ziekenhuizen in Peru zijn maandag voor onbepaalde tijd in staking gegaan ter ondersteuning van looneisen. Noodploegen zullen de patienten verzorgen.



Vietcong-strijders oefenen met (middeleeuwse) kruisbogen en vergiftigde pijlen om de Zuidvietnamese regeringstroepen en de Amerikanen te kunnen bestrijden. (Foto afkomstig van een communistisch Chinese agentschap).

Franse goedkeuring Europese begroting

Definitief antwoord na verkiezingen

BRUSSEL (ANP) — In welingelichte kringen in Brussel is maandag de verwachting uitgesproken, dat Frankrijk de begrotingen van de Europese gemeenschappen zal goedkeuren. Een definitief standpunt van de regering in Parijs zal echter eerst na de presidentsverkiezingen van zondag worden bekendgemaakt. Aldus meent men in Brussel. Het is dan ook niet waarschijnlijk, dat nog deze maand een nieuwe vergadering van de ministerraad van de Europese Economische Gemeenschap bijeen wordt geroepen om de vijf partners van Frankrijk in staat te stellen zich te beraden over de te nemen stappen, indien de Franse goedkeuring zou uitblijven.

De kwestie van de begrotingen zou ter sprake zijn gekomen tijdens het gesprek, dat de Italiaanse minister van financien, E. Colombo, de vorige week namens de Duitse bondsrepubliek en de drie Beneluxlanden over de crisis in de Europese gemeenschappen met de Franse minister van buitenlandse zaken, Couve de Murville, heeft vervoerd.

In Brussel wordt overigens aan de aan Frankrijk toegeschreven bereidheid om de budgetten goed te keuren geen politieke betekenis toegeschreven wat het Franse antwoord betreft op de tot twee keer toe door de vijf gedane uitnodiging om de crisis in de zes op te zetten en de mogelijkheden te bespreken op een speciale bijeenkomst van de EEG-ministerraad in Brussel.

MEVROUW ROBESON OVERLEDEN

NEW YORK (RTR). — Mevrouw Islanda Robeson, de echtgenote van de Amerikaanse acteur-zanger Paul Robeson, is maandag aan kanker overleden. Enkele jaren geleden onderging zij een operatie en werd in de Sovjet-Unie verder behandeld.

Hongersnood en overdaad in India

NIEUW DELHI (ANP). — Verwijzend naar het bericht, dat, voor het eerst sedert elf jaar, in Nieuw Delhi weer voedselrantsoenering is ingevoerd, als voorbeeld voor ander Indiase staten waar men nog om politieke redenen voor een dergelijke maatregel terugdeinst, verhaalt een bijzondere correspondent van Le Monde hoe op dezelfde dag in een nieuwe luxe-hotel in de Indiase hoofdstad een smulfeest werd geopend waarop burgers van de bevoorrechte klasse konden genieten van forel met champagne, eendbraad, heerlijk gebak en nog wel zo'n vijftig andere specialiteiten, bereid door de Parijse Maxim-koks.

Ook al weer op dezelfde dag kon men in de kranten lezen hoe een uitgeputte, zieke man een gehele nacht lang midden op het grootste plein van Nieuw Delhi had gelegen zonder dat iemand zich zijn lot had aangetrokken, behalve dan enige taxi-chauffeurs, die om hem heen wat losse stenen hadden gestapeld om te verhoeden dat de stervende zou worden overreden. Het tekort aan koren, rijst en andere granen die de basis van de volksvoeding in India vormen, wordt voor dit jaar geschat op tien à vijftien miljoen ton. Ook bij een verdubbeling van de Amerikaanse graanleveranties aan India zou het probleem nog verre van opgelost blijven. Aldus de correspondent van Le Monde.

Kardinaal Spellman van New York lachte breed, toen een meisje hem het kalotje van het hoofd trok tijdens het jaarlijkse kerstpartijtje van de prelaat voor weeskinderen.



Na urenlang praten:

Aruba's begroting aanvaard in raad

Max Croes niet eens met handelwijze van zijn fractieleider

ORANJESTAD. — Even voor half drie sloot hedenochtend gezaghebber O. S. Henriquez de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad, welke ruim elf uur bijeen was geweest om de negentien punten tellende agenda, in hoofdzaak de begrotingen voor het komende dienstjaar af te handelen. Om kwart voor één was hedenmorgen de eilandsbegroting erdoor, waarna de overige agendapunten vlot werden afgehandeld. Verschillende leden hadden kritiek op de persoonlijke aanval, die de heer Albert Eman (A.V.P.) 's morgens tegen de gedeputeerde van onderwijs had ondernomen.

Eén van de A.V.P.-leden, die trouw is gebleven aan zijn partij, de heer Max Croes, deelde 's morgens na afloop van de vergadering aan de heer Eman mee het niet eens te zijn met zijn uitlatingen. De heer Max Croes sprak hedenmorgen aan de Amigoe het bericht tegen, dat hij daarom gistermiddag en gisteravond niet meer op de vergadering was gekomen. Hij had reeds andere afspraken gemaakt voordat de begrotingsbehandeling werd aangekondigd, aldus de heer Max Croes. Ik vond echter de uitlatingen van de heer Eman erg ongelukkig en heb hem dat ook gezegd.

Doodsvijanden

Nadat gezaghebber en gedeputeerde in de eerste ronde het bestuursbeleid hadden verdedigd, werden in de tweede ronde door de leden opnieuw vragen gesteld, waarop zij volgens hun mening geen antwoord hadden gekregen. De heer L. Britten (partijloos) deed een felle aanval op de heer Albert Eman. Negen jaar lang hebben wij de A.V.P. gediend, werden wij gehuldigd en verheerlijkt, maar nu zijn wij doodsvijanden, aldus spreker.

Hij adviseerde de heer Eman hem niet aan te vallen, zoals hij 's morgens zijn collega had aangevallen, omdat anders de hel zou losbreken. Wij zijn hier, aldus de heer Britten, om de belangen van het volk te dienen en niet om elkaar te beledigen.

De heer E. R. Finck (P.P.A.) deed een beroep op het be om de onlangs opgerichte Vereniging voor Veilig Verkeer te steunen, terwijl hij verzocht om op het eiland wegwijzers aan te brengen. Nadat de eilandsbegroting zonder hoofdelijke stemming was aangenomen, werden de begrotingen van de Telefoondienst, het Water- en Energiebedrijf, DOW en het administratiebureau Ontwikkelingsprojecten met hier en daar een kleine opmerking aangenomen.

Zonder stemming

Ook de eilandsverordening tot wijziging van de huisvestingstoelage vond genade in de ogen van de raad en werd na enig gedebatteer, waarbij de heer E. Finck (P.P.A) verzocht de personen, die voor dit jaar reeds hun toelage kregen, de toelage te laten behouden .Een en ander werd in het ontwerp opgenomen, dat daarna zonder hoofdelijke stemming werd aangenomen. Eveneens zonder hoofdelijke stemming werden aangenomen: de wijziging van reiskostenverordening, het verzoek om meer geld voor de werkverschaffing, het inbrengen van het Sheratonproject in de Aruven, de voorzieningen voor de Olde Molen, de lening aan Adolfo Oduber van Isla di Oro en het verzoek om in hoger beroep en eventueel cassatie verweer te mogen voeren tegen de firma Petrona en Croes N.V. in verband met de kwestie van de stookolieleiding.

Gezaghebber O. S. Henriquez besloot de vergadering na de hoofden van dienst en de leden te hebben bedankt en omdat hij vernam, dat de raad dit jaar niet meer bijeenkomt, met de beste wensen voor de komende feestdagen en het nieuwe jaar.

Onenigheid in VS en OAE over Rhodesië

Breuk met Engeland voorlopig van baan

NEW YORK (RTR) Zowel onder de leden van het Veiligheidsraad onder de lid-staten van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) heersen meningsverschillen over de wijze waarop de kwestie-Rhodesië moet worden aangepakt.

Een op verzoek van president Kenjatta van Kenia te houden bijeenkomst van de Veiligheidsraad werd van maandagavond tot dinsdagavond uitgesteld. Het is echter niet zeker dat de vergadering dan zal doorgaan. Volgens welingelichte kringen in New York zien vele Afrikaanse afgevaardigden weinig in een nieuw debat, als daar geen dwingende sancties tegen het blanke minderheidsbewind van Ian Smith uit voortkomen. Bij vorige besprekingen van deze kwestie is duidelijk geworden, dat voor dergelijke sancties, zoals Kenjatta wenst, geen meerderheid te vinden is.

Breuk met Engeland?

Intussen bestaat in de O.A.E. over de vraag, of de 36 aangesloten landen op 15 dezer de diplomatieke betrekkingen met Engeland moeten verbreken, als er dan geen einde is **gekomen aan de rebellie in Salisbury. Zoals bekend hebben de** ministers van buitenlandse zaken van de landen van de O.A.E. een week geleden tot een dergelijke maatregel besloten, toen zij in Addis Abeba bijeen waren. Keizer Haile Selassie heeft al gepleit voor uitstel, terwijl ook president Kenjatta heeft laten weten, dat hij niet voor een breuk met Engeland voelt. Egypte heeft nu om een bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de landen van de O.A.E. gevraagd, die volgende week dinsdag in Addis Abeba moet beginnen. Dit betekent dat van de breuk met Engeland voorlopig niet veel zal komen.

Berichten uit Londen dat premier Wilson wellicht het Britse standpunt zal vertolken, als de kwestie-Rhodesië weer in de Veiligheidsraad aan de orde komt, zijn niet van officiële zijde bevestigd. De Britse premier zal wel donderdag een rede houden voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties.

Bonus voor personeel van het Vaticaan

ROME (ANP) — Paus Paulus heeft het drieduizend man tellend personeel van Vaticaanstad een bonus van ongeveer driehonderd gulden Antilliaans gegeven ter gelegenheid van het einde van het concilie. De bonus is voor de staf van het Vaticaan even groot als voor werklieden en liftjongens.

Deel buit overval in Antwerpen achterhaald

BRUSSEL (ANP) — De Belgische politie is er het afgelopen weekeinde in geslaagd opnieuw een belangrijk deel van de buit te achterhalen, die een bende de vorige maand bemachtigde bij een overval op bankiopers in Antwerpen.

Bende kustdieven in Italië opgerold

ROME (RTR) — De Italiaanse politie heeft een bende kunstdieven opgerold, bestaande uit elf dieven en ongeveer twintig antiquairs en handelaars. Er werden 85 kunststukken, waaronder schilderijen, beelden, beeldhouwwerk en kandelaars in beslag genomen.

WILLEMSTAD — Een deel van de oplage van de Amigoe di Aruba kon eerst vandaag worden verspreid, omdat de kranten gisteravond pas om kwart voor negen op Aruba arriveerden. Dit was een gevolg van de motorstoring van een van de toestellen van de ALM. Door omstandigheden volkomen buiten onze schuld kwam ook de copij van vandaag niet op tijd op Curacao aan. Voor dit ongerief bieden wij onze lezers onze verontschuldiging aan.

DIRECTIE

Minderheidsgroep in Rusland onderscheiden

Groep vervolgden in ere hersteld

MOSKOU (RTR) — De Sovjetregering heeft vandaag bij decreet de orde van Lenin verleend aan de bewoners van de autonome republiek Tsjetsjen-Ingoesj in de noordelijke Kaukasus, waarvan de bevolking in de tweede wereldoorlog onder Stalin naar Siberië en de centraal-Aziatische republieken werden gedeporteerd. De hoge onderscheiding werd verleend voor successen bij de ontwikkeling van de plaatselijke economie.

De voornamelijk mohammedaanse bewoners van de streek hebben zich langdurig tegen het communisme verzet. Na de revolutie bestreden zij de bolsjewisten en wisten vele jaren in de bergen een guerilla te voeren. Toen in 1943 de Duitse troepen naderden, begonnen zij een nieuwe opstand, die met kracht door Stalins geheime politie werd onderdrukt. De autonome republiek werd opgeheven en de overgebleven bewoners weggevoerd. In 1957, vier jaar na de dood van Stalin, werd de minderheidsgroep in ere hersteld en mocht zij naar haar oorspronkelijke gebied terugkeren. De republiek is twintigduizend vierkante km groot en telt ongeveer driehonderdduizend inwoners, die hoofdzakelijk van de veeteelt leven.

Vangrailconstructie op Rijkseenheidboulevard

Ter verhoging veiligheid verkeer

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege is voornemens ter verhoging van de veiligheid van het verkeer het komende jaar in de berm van de Rijkseenheidboulevard een z.g. vangrailconstructie te doen aanbrengen. Deze constructie zal bestaan uit ingeheide stalen palen waaraan een stalen geleide rail zal worden bevestigd. De plannen hiervoor zijn bij DOW in voorbereiding.

Vooruitlopende op het totstandkomen van deze constructie is DOW intussen begonnen met het wegnemen van een gedeelte van de thans in de berm van deze weg aanwezige verhoogde dijk. Als tijdelijke oplossing zal in de middenberm van deze weg en wel in de bocht gelegen nabij de aansluiting van de Dokmaatschappij een houten hek worden aangebracht over een lengte van circa honderd meter. Dit hek is niet bedoeld als opvangconstructie doch dient als een extra markering van de bedoelde bocht. Zodra tot aanleg van de vangrail zal worden overgegaan zal het houten hek weer worden weggenomen.

RADIO - TELEVISIE

Dinsdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 I love Lucy; 18.45 Nieuws; 19.00 Beverly Hillbillies; 19.30 TV per luchtpost; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Teleteatro.

TeleAruba — 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 EVD; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Sport; 19.45 Donna Reed show; 20.15 Big Bands; 20.45 Nieuws; 21.00 77 sunset strip; 22.00 Nieuws; 22.05 Ben Casey.

Woensdag

TeleCuracao — 17.00 Huckleberry hound; 17.30 Ecos de la Patria; 17.45 Science report; 18.00 Dennis the menace; 18.30 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 Donna Reedshow; 20.00 Cumpra na Colon; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost.

TeleAruba — 17.30 Cartoons; 18.00 U.S.I.S.; 18.30 NTS journaal; 18.45 Nieuws; 19.00 Candid Camera; 19.30 Nieuws; 19.45 Lucy show; 20.15 Peter Gunn; 20.45 Nieuws; 21.00 Fugitive; 22.00 Nieuws; 22.05 Wrestling.

Curom:

06.30 Openning met de Curom-mars 06.33 „Bon Dia" — opgewekte muziek — „Goeden Morgen" 06.45 Met muziek naar school, 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het A.N.P. 07.15 Het Curom-Ochtendblad, 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur, 08.15 Rijp en Groen, 09.00 Vitamine-B — verzoekplaten voor iedereen voor iedereen, 10.30 Nieuwsberichten van het A.N.P. 10.40 Voor elk wat wils 11.15 Het orkest van Willy Schobben, 11.30 Lichte muziek uit Zuid-Amerika, 12.00 Noticia na Papiamento, 12.10 Lunchmuziek. 12.30 Berichten A.N.P. en Curom-nieuwsdienst, 12.45 De artist(e) van de dag. 13.00 Muziek van Overal, 14.00 Antilliaanse muziek, 14.30 Musica Azteca, 15.00 Wil Epker aan de piano (herh.), 15.15 Muziek en zang uit Spanje, 15.30 Verzoekplaten-programma, 16.00 Hora Supersonico, 17.00 Peticiones y cumpleaños 18.00 Noticia na Papiamento, 18.15 Parada deportivo 18.30 Koopvaardij, 18.45 Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen 19.00 Nieuwsberichten van het A.N.P. 19.10 Discovaria, 20.00 Programma A. D. Jonckheer, 20.15 Vijf en veertig toeren non-stop 20.30 Curom Journaal, 20.45 A.B.C. der Cultuur, 21.00 Noche Musical met Conjunto San José, 21.30 Por Los Caminos de Venezuela, 21.45 Curom-uitzending in de Spaanse taal met de Serie „La Voz del Hogar', 22.00 Laatste A.N.P.-bulletin, 22.15 lichte muziek uit Nederland, 22.30 Bandopname van de NRU, 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking, 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — 17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; **Ned. nieuws**; Com.; **Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws**; Com.; Nederlands actualiteit; Nieuws; Beurs; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Afrikaans/Aziatisch logboek; 17.54 Caroussel; 18.32 Deze wondere wereld; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Afrikaans/Aziatisch logboek; 19.24 Caroussel; 20.02 Deze wondere wereld; 20.10 Hi Folks; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado TV educativa; 10.30 El programma de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda, 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 El pajaro loco; 18.00 Chelique; 18.30 Derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El pionero; 20.30 Simón Diaz; 21.00 El observador; 21.15 Cine de los miércoles; 22.15 Alfred Hitchcock; 22.45 Radio Caracas Televisión te dice.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 La flecha rota; 18.15 Tiro loco McGraw; 18.45 Bat Masterson 19.15 El informador; 19.30 Casos y cosas de casa; 20.00 Casa de vecindad; 20.30 Los locos Adams; 21.00 Los intocables; 22.00 Hoguera de pasión; 22.30 Lucha libre.

CVTV — 15.35 Almanaque - momentos históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Cheyenne; 18.00 Los tres chiflados; 18.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 La isla de Gilligan; 20.00 El precio justo; 20.30 Yolanda Moreno; 21.00 San Martin de 22.00 Knock out; 22.05 10.05 Cine de la noche.

Donderdag

Curom — 06.30 Opening met de Curom-mars; 06.33 'Bon Dia' - opgewekte muziek - 'Goeden Morgen'; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Vocale fatasieën; 09.00 Vitamine-E - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Klassieke muziek; 11.30 Plaatjes uit de oude doos; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 Herhaling van het programma 'Zoeklicht op Nederland'; **15.00 Herhaling van de Frans les; 15.15 Franse plaatjes**; 15.30 Verzoekplaten-programma; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Uitzending van de Curacaose Jeugdomroep; 18.45 'Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Discovaria; 20.45 Fiesta Antilliana met orquesta 'Estrellas del Caribe'; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 Gevarieerde muziek; 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) 12.00 Opening; Ned. nieuws; Com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com.; Ned. actualiteit; Nieuws; Beurs; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Oecumenisch nieuws; 17.54 Concertgebouworkest; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Oecumenisch nieuws; 19.24 Concertgebouworkest; 20.10 Fa Oen De?; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs. (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del Zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 U.S. Marshall; 18.15 El llanero solitario; 18.45 Johnny Quest; 19.15 El informador; 19.30 Viaje al fondo del mar; 20.30 Comando Aéreo; 21.30 El detective millonario; 22.30 Frente a la prensa.

CVTV — 15.25 Almanaque — 15.30 Cartones; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Comedias; 17.30 El amigo; 18.00 Los tres chiflados; 18.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Casate y veras; 20.00 Quien es mas inteligente; 20.30 La gran revista del jueves; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

Radio Caracas TV — 09.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.15 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Huckleberry Hound; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 Cita con la muerte; 20.30 El tribunal popular; 21.00 El observador; 21.15 La caldera del diablo; 21.45 Dimensión desconocida; 22.15 Suspenso; 23.15 Estrellas de Hollywood; 23.45 Radio Caracas Televisión te dice.

Prachtig tennisspel in toernooi om de STRUYCKEN-beker

Fraaie zege voor Lim en Niessink

(Van een onzer medewerksters)

WILLEMSTAD — Gisteravond stonden twee wedstrijden op het programma in de eindstrijd om de Gouverneur Struycken beker. Wegens ziekte van Henk van der Kwast ging de ontmoeting tussen hem en Nic Easton en Flores-Bennet niet door. Vermoedelijk wordt deze wedstrijd hedenavond gespeeld.

De andere partij tussen Reinalda-Salas en Lim-Niessink, die in drie sets door laatstgenoemden werd gewonnen, bood prachtig tennisspel. Lim-Salas waren ongetwijfeld de beste spelers, maar ook Niessink en Reinalda speelden een goede partij. Alle vier speelden uiterst geconcentreerd. De prachtig geslagen backhand van Lim, de oerharde smashes van Salas en het harde drivespel van Niessink-Reinalda maakten deze wedstrijd tot een der beste van de laatste tijd.

Lim/Niessink - Reinalda/Salas Jr.: 4-6; 8-6; 6-4. In de eerste set, de beste van de drie, was het krachtsverschil miniem. Tot 4-4 ging het om en om.

Op de stand 4-4 kwamen alle spelers naar voren en werden prachtige volleys uitgevochten op de half court. Met een keiharde smash gaf Salas zijn tegenstanders geen schijn van kans en maakte hij voor hem en zijn partner 5-4. Met Niessink aan service in de tiende game, wisten zij op 40-30 deze set met 6-4 in hun voordeel te winnen.

In de tweede set toen de partij met 5-3 in het voordeel van Lim-Niessink stond, leek het er alleszins op, dat Lim en Niessink gemakkelijk met 6-3 zouden winnen. Salas-Reinalda kwamen echter goed terug en werkten de achterstand weg (5-5).

Zelfs namen zij op deze stand de leiding over door zeer sterk spel van Oscarcito Salas. (5-6). Na twee keer deuce maakten Lim-Niessink weer gelijk (6-6). Met prachtig samenspel liepen Lim Niessink weer met een game winst uit en in de veertiende game wisten zij deze kostbare set met 8-6 op hun naam te brengen.

De derde set begon hoopvol voor Salas-Reinalda. Niessink miste zijn service op love, terwijl Salas de zijne op love won. (2-0). Lim hield in de derde game zijn service, terwijl Niessink de zijne op 30-40 verloor. Hierdoor was de balans weer in evenwicht gebracht: 2-2. In de daarna volgende games hadden Lim-Niessink even een klein overwicht en liepen uit tot 5-2. Reinalda-Salas kwamen goed terug en zetten een felle eindspurt in. Via 5-3 werd het 5-4. In de tiende game was Niessink aan service. Hij raakte op 0-30 achter, maar door goed netwerk van zijn partner Lim werd het 30-30. Op 40-30 voor Niessink had Salas beslist pech toen een keiharde drive-bal door het midden out ging. Dit bracht Lim-Niessink de zege (6-4).

Havenverkeer

WILLEMSTAD. — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren zeven vrachtschepen, vijf tankers, één oorlogsschip, één zeilboot en één jacht. Er vertrokken tien vrachtschepen, zeven tankers, één oorlogsschip en één zeilboot. Dertien passagiers kwamen aan land, zeven gingen door en éénendertig vertrokken.

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel

In 's hemelsnaam, kapitein, laat die pet varen?... Aanstonds stort U naar beneden!...

Nooit van m'n leven!...'n Kapitein zonder pet is geen kapitein!

FEUILLETON

Het verbond van DE RODE PIMPERNEL

door BARONESSE ORCZY

23)

Het volgend ogenblik was hij heengegaan, en Fouquier-Tinville was alleen gelaten om zich af te vragen of de hele verschijning niet een afschuwelijke droom was geweest. Alleen bestond er geen twijfel dat hij aan zijn stoel gebonden was met sterke koorden: en daar vond hem zijn vrouw een uur later, toen zij ontwaakte uit haar eerste slaapje, en ongerust werd omdat hij nog niet naar bed was gekomen.

Een geval over Paspoorten

Bibot was erg zeker van zichzelf. Een soortgelijk patriottisch burger van de Republiek als burger Bibot van de Stadswacht, was er niet, was er nooit geweest en zou er nooit zijn.

En daar zijn patriottisme zo welbekend was bij de leden van het Comité van Openbare Veiligheid en zijn afkeer en haat tegen de aristo's hoog gewaardeerd werd, was aan burger Bibot de meest belangrijke post in de stad Parijs toegewezen.

Hij had het commando bij de Porte Montmartre, wat wel in staat is te bewijzen hoe zeer hij in aanzien was, want inderdaad ging meer verraad in en uit de Porte Montmartre dan in enig andere buurt van Parijs geschiedde. De laatste commandant daar, burger Ferney, was geguillotineerd, omdat hij een hele bende aristocraten — allen verraders van de Republiek — door de Porte Montmartre had laten glippen om zich in veiligheid te brengen buiten de muren van Parijs.

Ferney pleitte ter zijner verdediging dat deze verraders vlak onder zijn ogen zich als het ware als geesten opgelost hadden door tussenkomst van de duivel, want natuurlijk moest die bemoeizieke Engelsman die zijn tijd zoek bracht met aristocratische verraders uit de armen van Madame la Guillotine te verlossen, of de duivel zelf zijn of een van zijn machtigste trawanten.

„Nom de Dieu!" denk alleen eens aan zijn naam! De Rode Pimpernel noemen ze hem! Niemand kent hem bij een andere naam! en hij is onnatuurlijk lang en sterk en onmenselijk handig! En de macht die hij bezit om de persoonlijkheid van een ander aan te nemen — om zich zelfs voor de ogen van de meest scherpzinnige patriot van Frankrijk totaal onherkenbaar te maken, moest beslist een gave van Satan zijn!"

Maar het Comité van Openbare Veiligheid weigerde op Ferney's verklaringen acht te geven. De Rode Pimpernel was slechts een gewoon sterfelijk — zij het dan ook een uiterst handig en slim — personage, en begiftigd met overvloedige rijkdom, welke hem in staat stelde door het dunne laagje patriottisme heen te breken, dat de natuurlijke laaghartigheid van menig kapitein van de Stadswacht bedekte. maar ondanks dit alles was hij toch een gewoon mens! en niemand die de Republiek werkelijk liefhad zou toestaan dat bijgelovige angst of hebzucht hem zouden beletten om zijn plichten na te komen, welke aan de Porte Montmartre bestonden in iedereen gevangen te nemen, aristocraat, vreemdeling, of andere verraders van de Republiek, allen die geen voldoende redenen konden opgeven, waarom zij Parijs wilden verlaten. Als hij zulke personen gevangen had genomen, dan was het volgend werkje van de patriot ze aan het Comité van Openbare Veiligheid over te geven, dat dan besliste of Madame la Guillotine ál of niet het laatste woord zou hebben over hen. En de Guillotine had bijna altijd het laatste woord te zeggen, als niet de Rode Pimpernel tussenbeide kwam.

Bij bloedtransfusiedienst één wens: nog meer donors

Geweldige uitbreiding in loop van kwart eeuw

WILLEMSTAD — De Bloedtransfusiedienst van het Nederlandse Roode Kruis, afdeling Curacao koestert bij zijn zilveren feest slechts een wens: het aantal vaste bloeddonors verhogen tot minstens duizend, omdat men zich met het huidige aantal (671) steeds in een min of meer precaire sistuatie bevindt. Sinds 1960 is namelijk het gebruik van door donors gegeven bloed verdrievoudigd, terwijl dit niet het geval was met het aantal donors. In het afgelopen jaar was 1582 keer bloed nodig in verband met operaties, ongelukken enz.

Dit werd gistermiddag tijdens een persconferentie meegedeeld in het Sint Elisabeth Hospitaal in verband met het jubileum, dat men op 16 december viert. Hierbij waren onder mee aanwezig dr J. P. Groenhof en dokter G. E. van Zanen. Hiervoor is de oprichter dr Van der Stadt, op het ogenblik hoofd van de chirurgische kliniek van het Academisch ziekenhuis te Groningen, naar Curacao overgekomen. Deze zwaait een deel van de lof voor het nemen van dit initiatief van zich af voor de heren P. Rietkerk en Veldhuizen. Reeds in 1938 was men in het hospitaal begonnen met het geven van bloedtransfusies. In dit verband herinnert zuster Rogeria aan wijlen pastoor Exler, die eens in de drie maanden bloed gaf en daarvoor dag en nacht klaar stond. Ook de medewerking van de kant van politiemannen werd zeer gewardeerd. Maar dit alles nam pas aanmerkelijk toe toen de bloedtransfusiedienst opgericht was.

Veel veranderd

In de loop der jaren is er veel veranderd. Werd aanvankelijk het bloed van de donor genomen en direct aan de patient gegeven, later moderniseerde men dit enigszins door gebruik te maken van het zogenaamde molentje, waarbij het contact tussen donor en patient bleef bestaan. Tot 1947 werd daarvan gebruik gemaakt. Heden ten dage weet de donor niet voor wie hij zijn bloed geeft en de patient weet niet van wie het bloed afkomstig is, zodat schuldgevoelens en dergelijke niet mogelijk zijn. Dr Van der Stadt merkt in dit verband op, dat de tegenwoordige methode daarom veel juister is.

Werd in 1938 vijfmaal bloedtransfusie toegediend, twee jaar later was dit verviervoudigd en in 1943 was het voor de eerste maal meer dan honderd keer: 107. Zes jaar later bereikte men de mijlpaal van vijfhonderd bloedtransfusies en in 1960 werd dit 1050 toegepast. In 1947 was intussen de bloedbank in gebruik genomen, zodat men het bloed langer kan bewaren: „Maximaal drie weken" zegt zuster Rogeria, maar voegt er meteen aan toe: „Zo ver komt het echter nooit". De geweldige toename in de loop der jaren vindt zijn oorzaak in het feit dat het aantal verpleegdagen toeneemt, maar ook de indicatiestelling voor het verstrekken van bloed is ruimer geworden. Tenslotte komt dit ook doordat de medische wetenschap zijn vleugels steeds wijder heeft uitgestrekt en men daardoor meer ingrepen kan doen en ook meer bloed nodig heeft.

Zelfde probleem

Een probleem is echter in de loop der jaren hetzelfde gebleven: het aantal vaste donors op wie men terug kan vallen. Een donor mag slechts tweemaal per jaar bloed geven en uit de cijfers blijkt dat er eind 1965 578 donors waren terwijl men in hetzelfde jaar 1582 keer bloed moest toedienen In vele gevallen moest men zoals bij ongelukken enz. 'n beroep doen op gelegenheids-donors zoals familie en bekenden of via de radio, tv en de pers mensen oproepen. Een belangrijk vrijere armslag krijgt men binnenkort door het geschenk van de Lionsclub Curacao, welke vandaag een bloedcentrifuge aan de jubilerende dienst heeft geschonken. Hierdoor wordt het ondermeer mogelijke plasma te maken en het bloed in meerdere componenten op te delen. Bloedplasma nu kan men veel langer bewaren dan bloed. Toch heeft men het oog gericht op een aanzienlijke uitbreiding van het aantal donors. Weerstanden moesten in de loop der jaren worden opgeruimd voor men het huidige aantal donors kon bereiken, maar op het ogenblik is de verhouding toch zo, dat het aantal Antilliaanse donors (446) aanzienlijk groter is dan dat der Europeanen (225).

Keuring

Het zich opgeven als donor heeft naast de wetenschap, dat men zijn naaste op een eenvoudige maar doeltreffende manier helpt, zonder dat de ene hand bij wijze van spreken weet, wat de ander doet en voor wie men het doet, nog het voordeel, dat het bloed van de donor twee keer per jaar wordt onderzocht op het laboratorium, waarbij mogelijke ongerechtigheden kunnen worden ontdekt.

Het zilveren feest wordt donderdagavond gevierd tijdens een bijeenkomst van de donors in het Roode Kruis-centrum aan de Fokkerweg. De bijeenkomst begint om half negen. Belangstellenden die zich willen opgeven als donor kunnen steeds terecht bij het St Elisabeth Hospitaal (zuster Rogeria en via telefoon 24900). Dokter G. E. van Zanen is op het ogenblik belast met de leiding van de bloedtransfusiedienst. Nog voor het einde van het jaar zullen in totaal 422 Landsteiner-penning door de Curacaose dienst zijn uitgereikt aan donors, die vijfmaal bloed hebben gegeven en 51 plaquettes voor degenen, die dit vijftien maal hebben gedaan. Later is er een wijziging gebracht, zodat deze plaquette nu wordt uitgereikt aan personen die twintig keer bloed hebben gegeven. Dit jaar zijn het er vier, die daarvoor in aanmerking komen.

MOTORFIETS TEGEN AUTO

WILLEMSTAD. — Op de Scharlooweg was gistermiddag om half twee een aanrijding tussen een motorfiets en een personenauto. De motorrijder kon niet op tijd stoppen achter de auto en hield van de botsing, die volgde, een bult ter hoogte van zijn linkeroog op en een schaafwond aan zijn linkerbeen over. Er was honderd gulden schade.

De politie heeft gisteren 39 processenverbaal opgemaakt en 35 keer assistentie verleend. Er waren vier aanrijdingen met een totale schade van 425 gulden.

Dronken zeelieden kregen politielift

WILLEMSTAD. — De afgelopen nacht om half twee kwamen twee Noorse zeelieden van achttien en drieëntwintig jaar dronken op het politiebureau. Ze hadden in Punda hun geld opgemaakt, konden daardoor niet op tijd op hun schip komen dat om kwart over twee zou vertrekken, en vroegen een lift aan de politie. Ze kregen hun lift. De havenpolitie heeft hen aan boord gebracht, hun walpassen in beslag genomen en hun een landingsverbod opgelegd. Voor zo'n ritje moet je wel iets over hebben.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 13 500 zw Bermuda nr Sto Domingo; Aegis 15 vn Kingston nr Pto Limon verm.; Ammon 13 vn Pto Plata nr Jacksonville; Ares 14 te Manta; Aristoteles 14 te P'arbo; Ceres 13 40 nw Sn Miguel nr R'dam; Chiron verm 15 vn Fort Liberte nr A'dam; Delft 13 vn Cartagena nr Barranquilla; Ganymedes 12 vn Hamburg nr Bremen; Ladon 13 60 no Kp Hatteras nr Baltimore; Memnon 13 230 wzw Ouessant nr Cur.; Oranje Nassau 12 vn Aruba nr Kingston; Palamedes 13 100 wzw Ouessant nr San Juan; Parthenon 13 600 no Barbados nr W'stad; Sinon 11 vn La Guaira nr Maracaibo; Socrates 13 135 zen o Flores nr Cur.; Telamon 13 te Port of Spain.

Tankers — Acila 12 vr Panamakanaal nr Cur.; Atys 13 te Stanlow verw.; Camitia 11 vn Stanlow nr Barton; Kalydon 10 te Stanlow; Kenia 18 Berre verw.; Koningswaard 13 190 w Finisterre nr Cur.; Marathon 13 1025 ono Pto Rico nr Bridgetown; Videna 13 240 nw Finisterre nr Cur.; Zaria 13 te Pta Cardon.

Mej. Groenendaal wint Statuutwisselbeker

WILLEMSTAD — In het weekeinde werden op de banen van RCC te Suffisant een root aantal dames-enkelwedstrijden gehouden om de Statuutbeker. Er werd tevens een verliezersronde gehouden waarbij verrassende uitslagen waren. In de voorronden loten tegen elkaar Ninon Pimentel en Amalia Salas. De vorige dag op Mundo Nobo had Ninon zich in twee sets de sterkste getoond. Nu moest zij (er werd steeds maar een set gespeeld) met 6-1 het hoofd buigen voor een zeer sterk spelende Amelia Salas. In de verliezersronde wist zij tenslotte te zegevieren zodat zij tenslotte toch tevreden mocht zijn.

Het was jammer, dat de beide Curaçaose sterkste speelsters, Lulu Salas en Han Hofland niet ingeschreven hadden. De organisérende tafeltennisvereniging RCC had, zoals gewoonlijk, alles weer prima verzorgd. Er heerste een gezellige sfeer op de baan en er werd sportief gestreden. En daar gaat het tenslotte om.

De uitslagen van de gespeelde wedstrijden waren de volgende:

Voorronden: Mevr. Metha — mevr. Monquil 6-2; mej. Monique da Costa Gomez — mevr. Calvo 6-0; mevr. Mogroby — mevr. Jacobs 6-1; mej. Groenendaal — mej. Garcia 6-0; mevr. Taets van Amerongen — mevr. Metha 6-1; mevr. Flores — mej. Alberga 6-4; mej. Monique da Costa Gomez — mej. van Nieuwenhoven 6-0. Mevr. van Dijk — mej. Wouter 6-0; mevr. Holewijn — mej. Daal 6-1. Mevr. van Dieren — mej. Cuales 6-3; mej. Amelia Salas — Ninon Pimentel 6-1; mej. Groenendaal — mevr. Mogroby 6-1.

Kwart-finales: mevr. Taets van Amerongen — mevr. Flores 6-1; Monique da Costa Gomez — mevr. van Dijk 6-4; mevr. Holewijn — mevr. van Dieren 6-2; mej. Groenendaal — Amelia Salas 6-1.

Halve finales: Mevr. Taets van Amerongen — Monique da Costa Gomez 6-5; mej. Groenendaal — mevr. Holewijn 6-2.

Finale: Mej. Groenendaal — mevr. Taets van Amerongen 6-1.

Verliezersronde: Mej. van Nieuwenhoven — mej. Wouter 6-1; mej. Garcia — mevr. van Dieren 6-0. Mevr. Calvo — mej. Jacobs 6-0.

Kwart-finale: Mej. Garcia — mej. van Nieuwenhoven: 6-0. Ninon Pimentel — mej. Alberga 6-5; mej. Cuales — mej. Daal 6-2; mevr. Calvo — mevr. Monquil 6-3.

Halve finales: Ninon Pimentel — mej. Garcia 6-3. mevr. Calvo — mej. Cuales 6-1.

Finale: Ninon Pimentel — mevr. Calvo 6-2.

Na afloop reikte voorzitter Vos van RCC de fraaie beker uit aan mej. Groenendaal. In een geestige speech (er waren ook zoveel dames) bedankte hij de heren Daal en De Palm voor het vele werk dat zij aan de voorbereidingen en de tennisdag zelf hadden gedaan. Hij hoopte dat RCC spoedig weer een toernooi voor dames ging organiseren. Aan de vier finalisten werd door de voorzitter tevens een fraaie fruitmand uitgereikt.

Arubaan in R'dam veroordeeld

ROTTERDAM (ANP). — Conform de eis heeft de rechtbank te Rotterdam vanmorgen een Arubaan en twee Rotterdammers wegens straatroof, juridisch omschreven met diefstal vergezeld van geweld, veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar en negen maanden met aftrek.

Het drietal, de 25-jarige Freddy A., de 41-jarige kelner Arie P. en de 29-jarige zeeman Otto R., had in de vroege morgenuren van de 10e september van dit jaar in Rotterdams warme buurt Katendrecht een juist afgemonsterde Griekse zeeman neergeslagen en hem beroofd van zijn geld. Volgens hun verklaringen ter zitting zouden de drie de Griek slechts een bedrag van vierhonderd gulden (Ned.) hebben ontstolen. Het slachtoffer houdt vol een bedrag van 2600 gulden te missen.

Twee hoofden van dienst voor laatst bij begrotingsdebat

ORANJESTAD — Voor twee hoofden van dienst op Aruba was het de laatste maal dat zij de openbare behandeling van de eilandsbegroting bijwonen. Het hoofd van de Veterinaire dienst dr E. J. van der Kuip gaat op 7 januari Aruba verlaten om in Ecuador de leiding op zich te nemen van een Nederlands veeteeltproject, in het kader van de Technische bijstand. Het hoofd van de afdeling Financiën, de heer Remko van Hoorn, die negentien jaar op Aruba werkzaam was, en ieder jaar weer een belangrijk aandeel had in de samenstelling van de begrotingen zal eind april naar Nederland repatriëren.

Orquidiaclub gaat in nieuw gebouw

SAN NICOLAS — De statuten van de Orquidiaclub op Aruba zijn officieel goedgekeurd. Morgen reeds wordt de tieners-patio van het nieuwe clubgebouw in gebruik genomen. Men verwacht dat men in begin januari het gehele clubgebouw zal kunnen gaan gebruiken. De Orquidiaclub is ontstaan na een breuk in Club Bonaire te San Nicolas, welke ontstond, toen enige leden een motie van wantrouwen wilden indienen tegen het bestuur van de organisatie welke Club Bonaire onder zijn beheer had. Het bestuur trad toen af evenals de afdelingsbesturen van de verschillende activiteiten. Daarna werd de Orquidiaclub opgericht.

Dieven en helers aangehouden

WILLEMSTAD. — De recherche heeft in verband met de diefstallen van radiotoestellen, transistors, kleren en andere goederen uit een loods van de K.N.S.M. in de loop van de afgelopen vijf dagen zes bootwerkers aangehouden, die allen bekenden bij deze diefstallen betrokken te zijn geweest. Zij bekenden heling en diefstal van deze goederen. De politie heeft hen in verzekering gesteld.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361

Botica's: Coromoto telf. 23241; Piar telf. 13040.

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Robinson Crusoe on mars; West-End: 16.30 Under mexican stars; 18.30 Taras Bulba; 20.30 Campeon del barrio; Cinelandia: 19.00 Quam traill's riders; Asiento: 20.30 Verleid en Verlaten - 18 jaar.

Cine-truck: Heden te Otrabanda en morgen te Zuid Bonam.

Diversen: Finale tafeltennistoernooi om Statuutbeker in studio TeleCuracao (prijsuitreiking); 18.00 Opening drive-in theatre Curacao. Met film Circus World. 08.30 Defilé - van deelnemende verenigingen i.v.m. Broeder Angelinus Voetbaltoernooi G.O.G. 10.00-16.00 Juniorwedstijden terrein G.O.G. 16.00-17.00 Selectie mariniers - Deportivo Cali terrein G.O.G.; 17.00-18.00 Finale van het juniortoernooi. 18.00 Bekeruitreiking door Broeder Angelinus. 11.00 Waterski show-Spaanse Water. 10.00 Mars VKC beginpunt en eindpunt kazerne aan de van Leeuwenhoekstraat. 10.30 Zeilwedstrijden Spaanse Water-CYC Ochtendwedstrijden (junioren). 14.00 Middagwedstrijden (senioren).

Eilandsgeneeskundig dienst
Stad: Dr. M. L. Petit, Penstraat 260, Telf. 13382; 2de district: Dr. R. M. Pattinaja, Polarisweg 17, tel. 35388; 3de district: Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, telf. 48058.

Verlof begrafenis: Dhr. E. R. van der Horst, Uranusstr. 12.

Pompstations: Esso Servicecenter, Parera; Ciaz, de Ruyterkade; Galmeyer, Cerito; de Lanoi, Sta. Rosa; Can word, Gasparito; Mauricio, Sta. Helena; Hailand, Colon; Agatha. Rif.

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Mondo Cane 2; West-End: 19.00-21.00 El demonio en la sangre; Cinelandia: 19.00 21.00 Ride a crooked trail; Asiento: 20.30 Vampier van Parijs . 18 jaar.

Cine-truck: Heden te Salinja en morgen te Otrabanda.

Diversen: 19.00 Concourswedstrijd t.g.v. Statuutdag - Bestuur Shell Werknemers Recreatie Centrum. 18.00 Opening Watapana Bowling Club nabij Zuikertuintje. 19.00 Maria College avond t.b.v. Bon Bisinja. 19.45 Adventspel, o.l.v. Mevr. Römer, in de kerk van Coromoto. 20.00 Kerstspel opgevoerd in de Emmakerk.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.50-16.30 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - V. C. O'Niel. Punta Cardonweg 113, tel. 0-43505; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - E. V. Libier tel. 0-24440.

Uitslagen van Statuuttoernooi

WILLEMSTAD. — Donafi Eilandsontvanger heeft beslag gelegd op de bekers voor voetbal, casino en baseball in het Statuuttoernooi. De Telefoondienst en de Landsradiocombinatie behaalde de tweede prijs in het voetbaltoernooi. De Gevangenis werd tweede met casino. De Inspectie belasting bereikte met baseball de tweede plaats. D.O.W. werd dominókampioen, terwijl het Postkantoor met dominó de tweede prijs won.

In het Rifstadion wordt ter gelegenheid van Statuutdag morgenmiddag om drie uur de voetbalwedstrijd gespeeld tussen politie-stad en politie-cunucu. Om half vijf speelt Comercio een wedstrijd tegen een selectie van de mariniers.

AFSCHEID VAN GARSCHAGEN

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft de Curacaose Vereniging van Handel en Nijverheid afscheid genomen van de heer H. Garschagen, die sinds 1961 bestuurslid is geweest van de Vereniging. De heer Garschagen was bijzonder actief in het bestuur en kreeg daarvoor dan ook een certificaat van verdienste uit handen van de voorzitter A. J. Jesurun. De heer H. Muskus, voorzitter van de Sales and Marketing Executives van Curacao overhandigde de heer Garschagen een certificaat van verdienste. Na een verblijf van 26 jaar op Curacao vertrekt de heer Garschagen binnenkort voorgoed naar Nederland. De heer Garschagen was directeur van de n.v. Witcom.

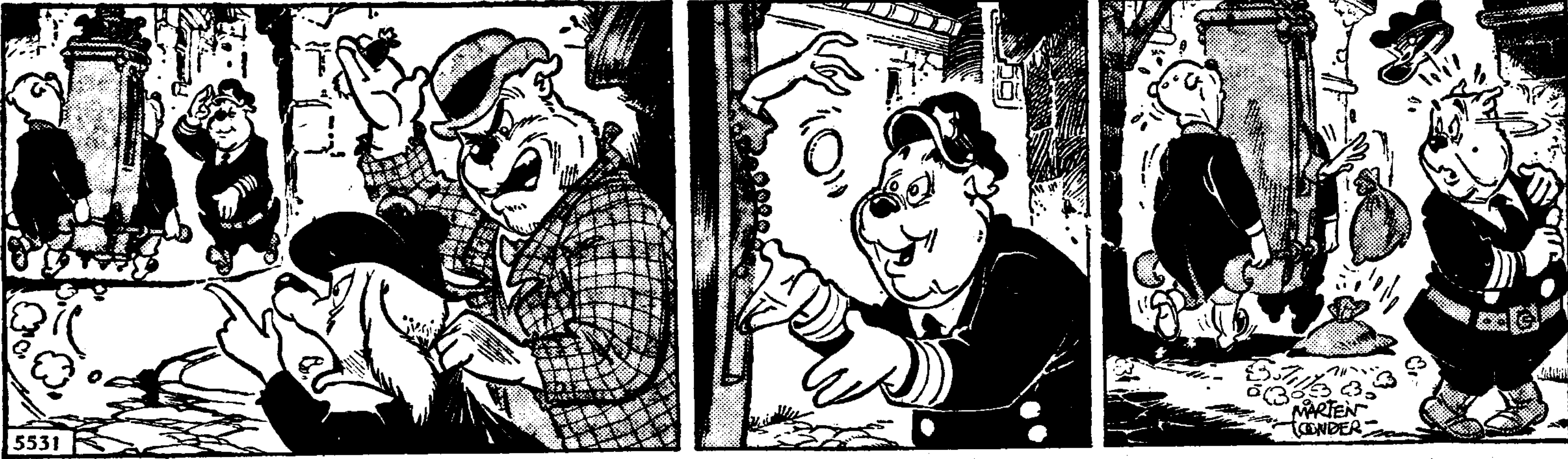
Lions-conventie in Maracaibo

WILLEMSTAD — Vijftienhonderd gedelegeerden van zeventig Lionsclubs in Venezuela en van de Nederlandse Antillen zullen deelnemen aan de conventie in Maracaibo welke van 19 tot en met 22 december gehouden wordt. De Lions vergaderen in de ochtenden om de middagen vrij te hebben.

Herbouw zuidelijke vleugel fort A'dam

WILLEMSTAD — De herbouw van de zuidelijke vleugel van het fort Amsterdam is voor een bedrag van f. 831.000 gegund aan de N. V. Nederlandse Beton Maatschappij BATO. Bij de op 1 november gehouden openbare aanbesteding had deze aannemer de laatste aanbieding gedaan. Het is de bedoeling dat met de werkzaamheden zo spoedig mogelijk een begin wordt gemaakt.

TOM POES EN DE PASMUNT



5531. — Toen Hieper de geldbuidels naar binnen had geworpen, klonk er een kort bevel uit het koetsje. De dragers namen hun plaatsen in, hieven het op en torsten het voort, met afgemeten tred.

„Daar gaat ons geld", mompelde Super knarsetandend.

„Ons geld!" riep Hieper, die de commissaris van politie zag naderen. „Politie! Houd de dief!"

Doch zijn metgezel rukte hem ruw achteruit.

„Stil sukkel!" snauwde hij. „Het is toch vals geld! Wil je er in draaien?"

Hieper zweeg verschrikt, doch de politiechef had in het geheel geen aandacht aan zijn geroep gegeven. Glimlachend keek hij naar de draagkoets en hij salueerde beleefd bij het passeren. Nu werd er een munt naar buiten geworpen en tot grote verbazing van de beroofden ving de hooggeplaatste ambtenaar die met een geoefend gebaar op. Hij wreef hem op zijn mouw, hield hem tegen het licht en stak hem tenslotte teder in zijn zak, terwijl hij zijn weg vervolgde. Doch hij had slechts enkele passen gedaan toen een uitroep uit de draagstoel hem de pas deed inhouden.

„Parbleu!" riep de stem van de rover ontstemd van achter de gordijntjes. „Het is ècht geld!"

En met deze woorden werden de beide geldzakken rinkelend op de straat geworpen.

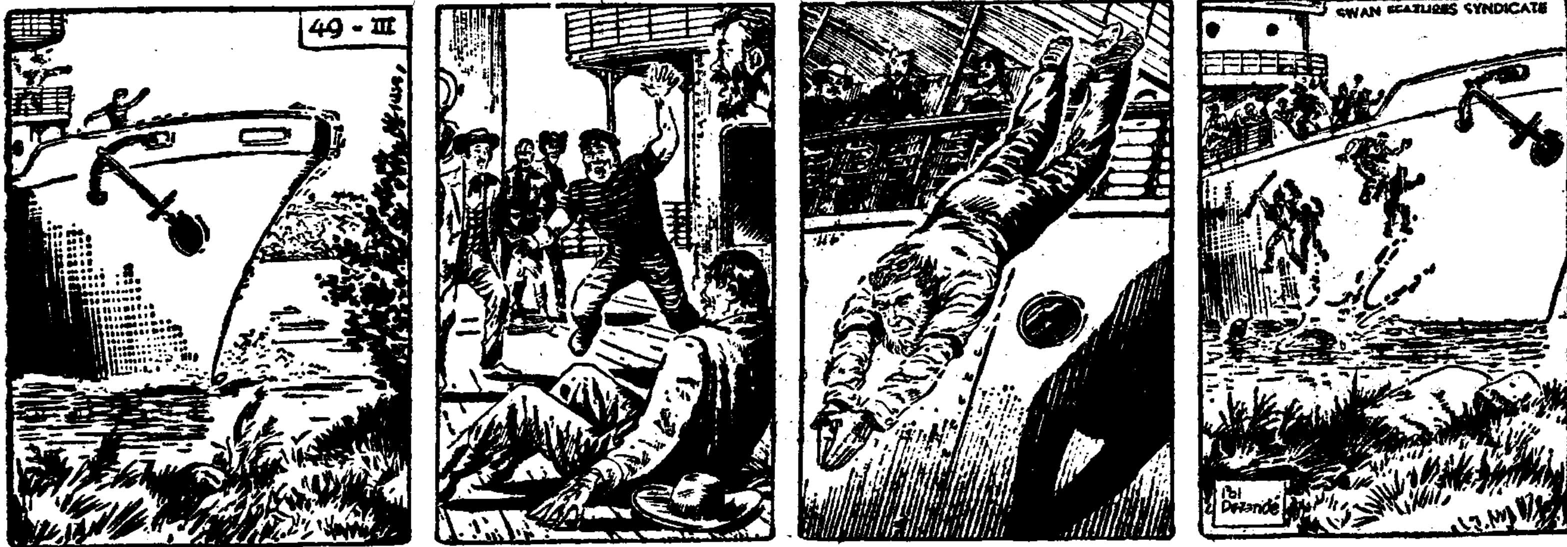
De commissaris staarde er even met opgetrokken wenkbrauwen naar; toen haalde hij de schouders op en hervatte zijn ronde.

„Echt geld!" mompelde hij met enig leedvermaak. „Heeft die even pech?"

Winnetou

door

Karl May



49—3. — De kapitein gaf de stuurman een wenk. Deze knikte met een grijns en stuurde het schip recht op de wal af. Een kraken...... een schuren...... een stoot, waardoor allen over het dek rolden en het schip zat vast. De goedgezinde passagiers waren allen ingelicht, maar zij schreeuwden alsof zij in doodsgevaar verkeerden. De schurken, die niet anders dachten of het was ernst, schreeuwden eveneens om het hardst. Daar kwam één der dekknechts uit het ruim gestormd en met een van angst vertrokken gezicht rende hij naar de kapitein onderwijl roepend: „Het schip maakt water! Het is op een rots gelopen! Het kan elk ogenblik zinken!" „Dan zijn we verloren!" schreeuwde de Pool handenwrijvend. „Redde wie zich kan! Het water is aan de overzijde niet diep!" Hij verliet als een haas de brug, trok jas en vest uit, schopte zijn laarzen van zijn voeten en dook met een reuzesprong het water in. „Volg me, als je leven je lief is!" brulde hij toen hij boven kwam. „Als het schip zinkt, sleept het alles mee!" Er had zich een paniekstemming meester gemaakt van de herrieschopper. Dat de kapitein nog wel als eerste van boord sprong, viel hen niet op. Ze sprongen als gekken het water in.

KNSM

VERTREK:	Parthenon	Memnon	Theren	Kreon
Van Europa:	2/12	9/12	16/12	23/12
AANKOMST:				
Curacao:	16/12	21/12	28/12	4/1
Aruba:	18/12	23/12	30/12	6/1
Bonaire:	19/12	—	—	—

VERTREK:	Medon	Ladon	Ammon	Sinon	Medon
Miami:	—	—	—	—	—
Charleston:	—	10/12	—	—	—
Baltimore:	6/12	13/12	17/12	27/12	3/1
Philadelphia:	7/12	14/12	20/12	28/12	4/1
New York:	11/12	17/12	23/12	30/12	7/1
AANKOMST:					
Curacao:	16/12	22/12	28/12	4/1	12/1
Aruba:	17/12	23/12	29/12	5/1	13/1

VERTREK:	Jan ten Doornkaat	Hercules	Ailsa	Helga Witt	Parthenon
Tampa:	—	—	—	15/12	—
Mobile:	—	3/12	10/12	17/12	24/12
Houston:	4/12	7/12	13/12	21/12	27/12
New Orleans:	9/12	10/12	16/12	23/12	30/12
Miami:	—	13/12	—	27/12	—
AANKOMST:					
Curacao:	15/12	17/12	22/12	30/12	4/1
Aruba:	18/12	—	23/12	—	5/1

INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER K.N.S.M. EN DE ERKENDE REISBUREAU's TER PLAATSE.

SPRAAKWATERVAL OP ARUBA

Raad overlaadt B.C. met lof, wensen en kritiek

ORANJESTAD — In de eerste ronde van de begrotingsvergadernig van de Arubaanse eilandsraad, waarbij alleen mevrouw M. Irausquin-Wakeberg (PPA) wegens haar verblijf in het buitenland ontbrak, hebben de eilandsraadsleden het bestuurscollege veel lof toegewaaid en veel wensen voor de toekomst naar voren gebracht. Dank werd door verschillende leden gebracht voor de steun van Nederland en de EEG. Het werd algemeen betreurd, dat de heer Albert Eman (AVP) meende een persoonlijke aanval te moeten doen op de gedeputeerde van onderwijs, die zich onlangs van zijn partij heeft afgescheiden. De heer Finck (PPA) wees er in dit verband op, dat dergelijke uitlatingen in de raad niet thuishoren en dat zij het aanzien en het peil van de debatten verlagen. De vergadering werd bijgewoond door de hoofden van de verschillende eilandsdiensten.

Dank voor hulp uit Nederland

Bij behandeling van de ingekomen stukken werd het verzoekschrift van de Arubaanse Havenarbeidersbond (UPA) naar het be verwezen om de raad te adviseren. De heer **L. V. Britten** (partijloos) had verzocht de brief als agendapunt op te voeren, maar ging daarna met het voorstel van de voorzitter akkoord.

N.V.P. jaloers

De heer **Jose Geerman** (PPA) bracht als eerste spreker dank aan de Nederlandse regering voor begrip voor de Arubaanse moeilijkheden, ondermeer door goedkeuring van het Sheraton-project. Hij uitte zijn waardering voor het werk van de gezaghebber in deze. Spreker waarschuwde tegen het gevaar van de NVP. Deze partij is jaloers op ons, daarom moeten wij op onze hoede zijn. De NVP beweert, dat Aruba meer geld krijgt, maar de NVP vergeet er bij te vermelden, dat Aruba haar concrete plannen reeds lang voor Curacao indiende.

Nadat deze spreker gevraagd had om de arbeiders, met behoud van loon op 27 december vrij te geven, omdat tweede kerstdag op een zondag valt, verzocht hij het bc hem mede te delen hoe het mogelijk is dat tegenover de protestantse kerk in San Nicolas een „afschuwelijke gebouw" werd neergezet en hoe het mogelijk was in deze omgeving van scholen en kerken vergunning te geven voor een ijsfabriek. De heer **M. de Cuba** (PPA) bracht hulde aan het bc en uitte verschillende wensen voor San Nicolas en Savaneta. Hij deed een beroep om te Savaneta weer een politiepost te vestigen, omdat het een volk zonder politie niet goed gaat. Hij haalde als voorbeeld aan het bekogelen van auto's met stenen, waardoor onlangs de voorruit van een voorbijrijdende auto sneuvelde.

Jasje uit

Hierna onderbrak de voorzitter de vergadering om de leden van de raad, gezien de hitte en zonder het prestige van de raad te kort te doen, in de gelegenheid te stellen hun jassen uit te trekken.

De heer **L. V. Britten** (partijloos) bracht dank aan de EEG en Nederland. Hij was van mening, dat zolang de prijzen van medicijnen zo duur blijven, de uitgaven in de gezondheidssector niet zullen dalen. Voorts sprak hij over de onhoudbare toestand in de barak van de Santa Rosaschool, het onveilige verkeer, de duisternis in de Madikiwoonwijk en over de riolen en de wegenaanleg te Socotoro. De heer **A. Werleman** (UNA) vroeg hoe het met de vele aangekondigde plannen staat, zoals de zoutfabriek, cementfabriek, zoutwinning, fosfor- en zuurfabriek, fosfaatontginning en de nieuwe chemische industrie.

Over de oorspronkelijke plannen van Harry Belafonte voor Aruba vroeg hij of deze niet aantrekkelijk genoeg waren voor Aruba, maar wel voor Bonaire. Spreker was van mening, dat serieuze plannen moeten worden ondernomen ter bevordering van de landbouw in het algemeen en de kleine landbouw in het bijzonder. Dit kan gedaan worden door het aanleggen van dammen. Voorts vroeg hij aandacht voor de aloecultuur, welke op Bonaire wel opkomt omdat dit eiland wel afnemers heeft gevonden.

Werlemans verlanglijstje

Wederom drong hij aan op prijsverlaging van het water voor de bevolking, die de grootste afneemster van de waterfabriek is. Teleurgesteld was spreker, dat de school voor Eenvoudig Technisch Onderwijs niet meer te Santa Cruz komt. Na gesproken te hebben over de schoolvoeding, verzocht hij het bc om een betere voorlichting te geven aan studenten, die een studiebeurs krijgen. Op zijn lijst van wensen had de heer Werleman nog: een natuurpark te Shiribana, aan te leggen door de werkverschaffing, goedkopere tandheelkundige behandeling, waardoor iedereen op Aruba een gezond gebit zal krijgen, een dokter voor Paradera en tot slot vroeg hij, waarom zoveel patienten naar Colombia gaan en waarom Eagle gekozen is als terrein voor het nieuwe medische centrum, ofschoon dit terrein niet centraal ligt. De heer Werleman besloot met op te merken dat er van zuinig beheer niet veel gebleken is. Wel werden partijgenoten bevorderd en maakt men vele reizen, waarvan de raad nog geen rapport heeft gezien.

De heer **D. G. Croes** (AVP) vroeg welke plannen er bestaan om de werkeloosheid te bestrijden; waar de school voor eenvoudig vakonderwijs blijft, die in de oude kerk van Savaneta zou komen; naar de herbebossing, naar tarieven van Elmar, waaruit in het geheel niet blijkt of de tarieven niet verlaagd werden, terwijl hij eveneens uitvoerig inging op de moeilijke positie van de taxichauffeurs die bedreigd worden doordat de hotels zelf met bussen hun passagiers afhalen en brengen.

Eman: geflatteerd

De heer **Albert Eman** (AVP) sprak over de projecten, die reeds veel geld gekost hebben en desondanks is toch een kwart van de beroepsbevolking werkeloos. Volgens hem stelde het bc de zaken te optimistisch voor. Hij was bang dat wanneer het toerisme naar Cuba, Haiti en Santo Domingo zich herstelt, Aruba niet meer aan te pas komt. De ontvangsten van het eiland werden geflatteerd, doordat de mensen, die layoff bij de Lago krijgen, over het bedrag dat zij ontvangen belasting moeten betalen. Hij drong erop aan, dat hierover geen belasting of minder belasting wordt geheven. De heer Eman beschuldigde het bc en de regering ervan, dat zij het verzoek tot verlaging van de stroomtarieven ruim een jaar voor zich hadden gehouden, waardoor de bevolking een jaar lang hogere tarieven moest betalen. De arbeiders van de werkverschaffing konden beter onder DOW staan, dan zouden de excessen zoals half werk doen en rum verkopen door de opzichters niet voor komen.

De heer **A. Wijngaarden** (PPA) pleitte voor invoering van de loonbelasting, op dezelfde wijze als de AOV wordt geïnd. Dit voorkomt naar zijn mening achterstand, het sturen van aanmaningen enz. Voorts sprak hij over een spaarregeling voor de ambtenaren, maar wilde eerst dat de duurtetoeslag wordt verhoogd. Ook het onveilige verkeer, de slechte wegen, de melkvoeding door Kiwanis en de kindertoelage bracht hij ter sprake.

Flemming: te veel koffie

De heer **D. Flemming** (partijloos) zei, dat Lago door de layoff ongerustheid op Aruba had gebracht. Hij bracht hulde voor het ferrybootplan en hoopte, dat het bc naast kleine industrieën ook de vissers zal helpen. Het verzoek van het Wit Gele Kruis om de subsidie met twintigduizend gulden te verhogen ondersteunde de heer Flemming. Hij wenste een betere service bij de veterinaire dienst, waar volgens hem de keurmeesters teveel koffie dronken. Tot slot sprak hij de hoop uit, dat meer Arubanen de kans moeten krijgen in het politiekorps te dienen. Dit kan ondermeer geschieden door een betere voorlichting over de mogelijkheden in dit korps.

De heer **Leo Chance** (PPA) bracht dank, dat na vier jaren de lichten bij de Rodgersbeach werden aangebracht. Hij sprak over de taxichauffeurs, de verschillende wegen van San Nicolas, die een slechte verlichting of in het geheel geen licht hebben met alle gevolgen van dien. Hij verzocht het bc controle uit te oefenen op de rekeningen van Elmar, daar deze volgens hem niet klopten, hetgeen hij met enige voorbeelden aanhaalde. Na gevraagd te hebben weer een hondenvanger aan de stellen, omdat San Nicolas iedere morgen om vijf uur door het schieten van de politie gewekt wordt, stelde hij de vraag waarom het zolang duurt als men het Nederlandschap aanvraagt.

Hierna schorste de voorzitter de vergadering.

Finck: niet bang

Na hervatting kwam de heer **E. R. Finck** (PPA) als eerste spreker aan woord. Hij was van mening, dat er veel gesproken was, maar weinig gezegd. Hij vond het zeer laag, dat collega's werden aangevallen, temeer daar de leden van de raad weten dat zij beschermd zijn. Maar buiten de raad durven zij met deze beschuldigingen niet te komen. „De PPA", aldus de heer Finck, „vreest geen enkele klacht wij strijden met open vizier". In het jaarverslag had hij gelezen dat een barkje 's nachts was binnengekomen met gele-koortsmuskieten. Het deed hem de vraag stellen of de muskieten overdag niet vliegen.

De heer Finck drong erop aan Statuutdag meer als een volksdag te vieren. Hij verzocht verder gelijkstelling voor periodieke verhogingen van hoofden van scholen, die op de Antillen benoemd werden. Uitvoerig stond hij stil bij de chauffeurs van huurwagens, die menen, dat wanneer het niet goed gaat, zij de dupe zijn. „De overheid", aldus de heer Finck, „moet een taxichauffeur niet beschermen ten koste van de burgers. Een toerist is vrij met een bus te gaan of met een taxi. Het meerendeel wil de hoge taxi-prijzen niet betalen. Probeer 's avonds maar eens een taxi te krijgen, dan gaan de heren niet uit".

Figaroa: waar is rapport

De heer **Frans Figaroa** (UNA) vond dat er meer eilandelijke autonomie moet komen. Er wordt nog te dikwijls gezegd dat een en ander met Curacao moet worden opgenomen. Hij stelde voor de werkverschaffing de aloecultuur tot nieuw leven te laten brengen. Voorts vond hij het nodig dat ambulance-chauffeurs een EHBO-opleiding krijgen, terwijl hij graag het rapport wilde zien van de ambtenaar, die het congres in Rome bijwoonde. Nadat de heer **Leonardo Croes** (PPA) een lans had gebroken voor de aanleg van dammen, waardoor de mensen, die ontslag krijgen, gestimuleerd worden zich met landbouw bezig te houden, kreeg **Urbano Maduro** (PPA) als laatste het woord. Hij wilde gaarne weten wat de functie van de controlerend geneesheer is en of zijn werk reeds vruchten heeft afgeworpen.

Hierna schorste de voorzitter de vergadering tot 's avonds acht uur. Het verslag van de antwoorden van het bc kan door omstandigheden buiten onze schuld vandaag niet gepubliceerd worden.

LAATSTE DAG KAJ-CONGRES

WILLEMSTAD — Vandaag is de laatste dag van de derde wereldraad van de Katholieke Arbeidersjeugd, KAJ, welke gehouden is in Bangkok. Hieraan hebben drie Antillianen meegedaan: pater A. Römer, mej. C. Floridas en de heer Pedro Harigan. Pater Römer en de heer Haarigan keren deze week naar Curacao terug, mej. Floridas brengt nog enkele dagen door in Europa.

Een van de belangrijkste punten welke besproken werden is de vrijetijdsbesteding van de arbeidende jeugd, een belangrijk aspect, enerzijds door de nauwe verwantschap met het arbeidsleven en anderzijds doordat de vrijetijdsbesteding een voorbereiding tot het „volwassen" leven kan zijn.

De internationale raad van de KAJ heeft na de voorbereidende besprekingen, waaraan 98 landen deelnamen, besloten een internationaal onderzoek in te stellen. Hiertoe is de arbeidende jeugd verdeeld in drie groepen (hoewel men terdege beseft dat de vrijetijdsbesteding voor elk gebied verschillend is): de jeugd, welke bijna geen vrije tijd meer overhoudt; de jeugd met een zee aan vrije tijd (doordat er geen werk te vinden is) en de jeugd, welke wel over vrije tijd beschikt, doch deze dient te benutten voor verdere studie.

ARUBA
Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639
Botica's - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.
Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 2.00 Entrega inmediata - Matinee; 8.30 Trapeze - 18 jaar; Rialto: 8.00 Heroe a la fuerza - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 Un balcon sobre el infierno - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 The female animal - 18 jaar.
Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 8.30 Alexander The Great - 18 jaar; Rialto: 8.00 Heroe a la fuerza - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 The young lovers - 18 jaar; Savaneta: 8.00 For love or money - 18 jaar.
Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro

ADC Somers volgt Boudens bij KV op

ORANJESTAD. — Eind van de maand zal de districtscommissaris van de katholieke verkenners op Aruba, drs A. Boudens, zijn functie overdragen aan ADC Herman Somers.

Hedenavond komen de leiders en leidsters te Paradera bijeen voor de jaarlijkse kerstviering. Aan het programma werken verschillende leden van het leiderskorps mee, zoals districts-aalmoezenier pater G. van Veen, Irma Leer met enkele spirituals, Pedro Tromp met een kerstverhaal in de landstaal, terwijl de Aguinaldos-groep van Tanki Leendert enkele liederen zal zingen.

Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP) — Hoofdzakelijk doordat Wall Street gisteren voor de Nederlandse hoofdfondsen nogal lager sloot, waren deze fondsen vanmiddag aan de flauwe kant. KLM echter zeer vast op de forse koersstijging in Wall Street. Cultures, scheepvaartwaarden en de staatsfondsen licht verdeeld.

NEW YORK (RTR) — Door winstnemingen en andere verkopen kwam maandag op de New Yorkse effectenbeurs niets terecht van pogingen de koersstijging van de vorige week te laten voortduren. De koersveranderingen die tot stand kwamen waren over het algemeen fractioneel, maar de verbeteringen hadden toch de overhand. De stemming was overigens opgewekt en weerspiegelde gunstige berichten als de voorspelling van General Motors dat volgend jaar tenminste evenveel auto's verkocht zullen worden als dit jaar, de betere vooruitzichten voor de staalindustrie en de recorduitgaven voor bouwwerken die het Amerikaanse ministerie van handel voor 1966 voorspelt. Tijdens de middaguren had de handel een traag verloop. De koersveranderingen wilden niet groter dan fracties worden. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg maandag 1421. Daarvan sloten er 644 hoger, 549 lager en 228 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 8.660.000 stuks, de obligatieomzet 12.800.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriele fondsen sloot op 951.55.

Voor Manchebobeachhotel NV:

Eilandsraad stemt toe in garantie voor lening

ORANJESTAD. — Zonder hoofdelijke stemming keurde de Arubaanse eilandsraad gistermorgen het bestuursvoorstel om garant te staan voor een lening van een kwart miljoen, welke de Hollandse Bank-Unie N.V. aan Manchebobeachhotel N.V. voor tien jaren wil geven.

Gezaghebber O. S. Henriquez drong er bij de leden op aan, ofschoon het stuk niet in de huishoudelijke vergadering was geweest, direct te behandelen, omdat Aruba dringend om hotelruimte verlegen zit en Manchebobeachhotel N.V. na aanvaarding door de eilandsraad met de bouw zal beginnen. Hierdoor is het mogelijk, dat het hotel voor het komende seizoen in gebruik kan worden genomen, waardoor Aruba in eerste fase er zesendertig kamers bij krijgt.

Bij de behandeling van dit voorstel zei de heer E. R. Finck (P.P.A.), dat zijn fractie voorstander is van hulpverlening voor bevordering van het toerisme, maar hij wilde het voorstel eerst in de commissie behandeld zien. Max Croes (A.V.P.) vond het niet juist, dat het B.C. de raad een voorstel aanbiedt zonder dit eerst in de huishoudelijke vergadering behandeld te hebben. De heer A. Werleman (U.N.A.) was blij, dat het bc in dit geval zo vlot handelde en haalde aan, dat dit in andere gevallen niet is gebeurd. Nadat de heer Urbano Maduro (P.P.A.) had opgemerkt, dat het contract voor de bouw reeds is getekend, wees gezaghebber O. S. Henriquez erop, dat het de laatste jaren een gewoonte is geweest de stukken, die geen eilandsverordening zijn, naar de raad te sturen en niet eerst in de huishoudelijke vergadering te behandelen. Dit is niet nodig en ook niet in de Eilandenregeling voorgeschreven. Natuurlijk kan de raad het stuk naar de huishoudelijke vergadering verwijzen. Hij deed een beroep op de raad om het direct te behandelen, aangezien de bouw vertraagd wordt en het hotel dan voor het komende seizoen nie gereed is.

De heer Max Croes (A.V.P.) zag niet in waarom het bc ineens zo'n haast had. Het verzoek werd reeds een jaar geleden bij het bc ingediend. Gezaghebber Henriquez zette uiteen, dat het verzoek inderdaad een jaar geleden was ingediend, maar dat eerst kortgeleden de besprekingen waren afgerond over de wijze waarop en hoe de overheid garant wilde staan. Met nadruk stelde de gezaghebber, dat de garantie eerst dan van kracht wordt, wanneer het kapitaal van vier ton is volgestort. Wil men eerder beginnen, dan is dit voor eigen risico.

Aangenomen

Op verzoek van de heer Max Croes (A.V.P.) werd een hoofdelijke stemming gehouden over het al of niet behandelen van het voorstel. Met zestien stemmen vóór en de heren D. G. Croes (A.V.P.), Max Croes (A.V.P.) en W. C. Anslijn (partijloos) tegen werd besloten het voorstel direct te behandelen. Nadat de heer Frans Figaroa (U.N.A.) enkele nadere inlichtingen had gevraagd, werd bij behandeling het bestuursvoorstel zonder hoofdelijke stemming door de raad aangenomen.

Veel plannen in pen voor Isla di Oro

ORANJESTAD. — De heer A. R. Oduber, eigenaar van het Isla di Oro, was zeer verheugd te vernemen, dat de Arubaanse eilandsraad het voorstel van het bestuurscollege heeft goedgekeurd om aan zijn bedrijf een lening van vijfentwintigduizend gulden te geven. De heer Oduber zei dankbaar te zijn voor de steun, die hij van de overheid en van vele anderen bij zijn „éénmansproject" heeft ondervonden.

Voor de toekomst heeft hij vele plannen. Met ingang van morgen is Isla di Oro elke dag van 's morgens tien tot 's avonds twaalf uur geopend. Het vervoer naar het restaurant, dat op een eilandje werd gebouwd, alsmede de entree, zijn gratis, terwijl gelegenheid bestaat een tochtje door het Lagoen te maken. Elke dag zullen lokale artiesten voor de muziek zorgen.

Viering van Statuutdag

ORANJESTAD. — Traditiegetrouw wordt morgen op Aruba Statuutdag gevierd. Om negen uur is er een kleine plechtigheid bij het standbeeld van koning Wilhelmina, waarbij gezaghebber O. S. Henriquez en de vice-voorzitter van de staten, de heer Osbaldo Croes, het woord voeren. Om vijf uur geeft de YMCA-brassband een concert op het Juancho Yrausquinplein, gevolgd om zeven uur door een colonnegeweer door de mariniers van de marinierskazerne Savaneta. Om zeven uur geeft de YMCA-brassband een concert voor het postkantoor te San Nicolas. In de avonduren wordt een cultureel programma voor TeleAruba uitgezonden.

HALF JAAR VOOR MESSENTREKKER

ORANJESTAD. — De 34-jarige werkman, die op 15 november werk ging zoeken bij een bouwmaatschappij en de uitvoerder met een kapmes bedreigde, werd veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Op de bewuste dag kwam de man bij deze onderneming en deelde de uitvoerder mee, dat wanneer hij geen werk kreeg, hij de man wel eens met het kapmes zou bewerken. De man die onder invloed verkeerde, wilde hiertoe overgaan, maar werd door een andere arbeider tegengehouden. Uit het onderzoek kwam vast te staan, dat hij tevoren bij D.O.W. zijn kapmes had geslepen. De officier eiste zes maanden, waarvan twee voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar.

Kerstuitvoering van Muziekschool

ORANJESTAD. — Tijdens examens van de Arubaanse muziekschool hebben de volgende leerlingen met goed gevolg hun examen afgelegd. Blokfluit A: Philomena Pieternella, Gerrie Madlener, Verna Starke, Frederik Hoevertsz, Martha Hok-A-Hin, Debra Bislip, Antonius van Vuurden en Robbie Maasdamme; altblokfluit-B: Ineke Klapper, Rodolfo Sanjurjo; pianoA: Joaquin Kelkboom, Emile Kelkboom, Maricke de Mildt. Velen van deze leerlingen zullen medewerken aan het kerstprogramma, dat wordt verzorgd door de muziekschool en dat op tweede kerstdag in het programma Nos Terra door TeleAruba wordt uitgezonden. Uitgevoerd worden: „Het kerstverhaal" van Carl Orff voor kinderorkest met koor; en een voordracht in de landstaal.

Werving werknemers

ORANJESTAD. — Hedenmorgen kwam op Aruba een vertegenwoordiger van de Bata-fabrieken aan voor het werven van arbeidskrachten. Volgende week dinsdag wordt een vertegenwoordiger van „Tubantia" op Aruba verwacht, eveneens om ongeschoolde arbeiders te werven.

Miss Suriname op Aruba

ORANJESTAD. — Miss Suriname, mejuffrouw Anita van Eyck uit Paramaribo, kwam gisteren voor een bezoek van enkele dagen op Aruba aan. Zij werd ontvangen door vertegenwoordigers van het Toeristenbureau en zij nam haar intrek in het Aruba Caribbean Hotel.

Vrijhandelsakkoord Engeland en Ierland

LONDEN (RTR) — Groot-Brittannië en de Ierse republiek hebben overeenstemming bereikt over een vrijhandelsakkoord.

De overeenkomst, volgens welke de export van Ierse landbouwprodukten naar Engeland en die van Britse fabrikaten naar Ierland zal worden aangemoedigd, kwam tot stand bij besprekingen onder leiding van de wederzijdse regeringsleiders.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4½ '58	86 15/16	Scheveningen	192	VD Grinten ..	760
Ned. 3 '47	74 5/8	KNSM	113 1/2	Indola	43.00
BNG 4½	86 1/4	V. Ommeren	217	Thom Dr	458
BNG 5¼	92 1/2	Scheepv.	144 1/2	Interunie	186.00
N. Ant. 4½ '59	90	Robeco	220.00	V. Swaay	301
N. Ant. '60 5 ..	83 1/8	HBU	222 1/2	De Vries	110
NHM	264	Ngombezi	80	Berkel Pat ...	209 1/2
Adam Rub ...	97	Brocades	836	Fokker	230
HVA	137	Cur. HM	175	N. Ant. '62 4½	84 3/8
AKU	368 3/4	Excelsior	117	Scholten Fox	396
Bergh	230	Heineken	439	Goldmines	640.00
Calve	801 3/4	Papier	232	Bredero Bouw	430
Gelder	113 1/2	Ketjen	730	Udenhout	171
Hoogovens	418	Overzeegas ...	89.00	Elmar	130 1/4
Mueller	314 1/2	Rott. Droogd.	201 1/2	Nat. Ned.	540
Philips	112.60	Stokvis	174	Sur. Brouwerij	—
Unilever	111.50	VMF	132 1/4	**ANP Indices**	
Wilton	159 3/4	Zwanenberg ..	166.00	Intern. Conc.	465.4
Billiton	390	Ant. Brouw ..	137	Industrie	299.9
Kon. Olie	145.10	Ant. Verf	77	Scheepv.	134.9
KLM	233.00	Nefo	91.50	Banken	173.6
				Handel	158.0
				Algemeen	332.1

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	57 1/4
Al Co.	67 1/8	Dupont	235	Rep. Steel	40 5/8
Amerade	70 1/2	Western	38 1/8	Reynolds	43 1/2
Am T and T	61	Ford	54 1/2	Royal Dutch ...	41 3/4
Anaconda	80 1/8	Gen. Elec.	113 1/2	Sears Robuck	63 5/8
Bethlehem ..	36 5/8	Gen. Motors ..	102 5/8	Shell Oil	63
Boeing	137 7/8	IBM	516 1/2	Sperry Rand ..	22
Brit Am Oil ..	28 1/8	Int. Nickel	89 5/8	Stand Cal	79
Can. Pac.	63 5/8	Jones	63 3/4	Stand NJ	82 1/8
Cat Pil	51 1/4	KLM	67 7/8	Tex Instr.	190
Chrysler	53 3/8	Monsanto	81 5/8	20th Cen. Fox	33
Col Gas	28 1/4	Nat. Cash	78 1/2	US Steel	48 5/8
Consol. El. Ind	35 1/2	NY Cen.	76 7/8	Westingh.	63 1/8
Douglas	74 3/4	Olin Math.	56 5/8	Dow Jones	951.55

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba
maakt bekend dat op zaterdag 18 december 1965 om 1.00 uur n.m. Openbare Verkoop zal worden gehouden van **afgekeurde voertuigen en oud ijzer** in de yard van de Dienst Openbare Werken aan de Weststraat.
De voertuigen en oud ijzer zijn te bezichtigen op de dag van verkoop vanaf 8.00 uur tot 11.30 uur v.m. op de yard en op het betonbedrijf te Tarabana.

Pa medio di esaki nos ta gradici dr. P. C. Harting, zuster Gerarda Majella, pastoor N. Erkamp, tur amigo i conocirnan cu na un of otro manera a compaña nos durante enfermidad i morto di nos tata
Johannes Jacobus Bonifacius Palm
TELEMINA PALM
demas fam. PALM, DIAZ i BECKER
Aruba, december 1965.

[S]LECHTS DRIEHONDERD [T]OESCHOUWERS

[S]ithoc-Jong Holland kon [p]ubliek niet bekoren 2-0

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Slechts het feit dat Sithoc van Jong Holland [me]t 2-0 heeft gewonnen is eigenlijk het vermelden waard. Geen reden [om] hooggestemde loftiederen aan te heffen, want wat beide ploegen [zat]eravond in het Rifstadion lieten zien, kan nauwelijks de toets van de kritiek doorstaan. In zoverre stak de Collegiaalse ploeg gunstig [teg]en de tricoloren af dat die tenminste wat doortastender was. [Bl]ijft de vraag: wat bezielde Sithoc tegen dit Jong Holland met een [vo]rtdurende zwervende linksbuiten Eugene Testing en een midvoor [Ca]rlos Regales, die elke bal inplaats van naar voren te plaatsen [naa]r achteren lanceerde? Had Sithoc normaal gespeeld, dan zou [een] sprekende overwinning zonder meer tot de mogelijkheden heb[ben] behoord.

[M]artis en Testing schieten raak

[He]t matig opgekomen publiek (nog [geen] driehonderd) heeft zijn best ge[daan], maar de ploegen lieten het af[weten]. De spelers namen vast een [voor]schotje voor de komende kerst[dage]n. Niets wees er in dit duel op [dat e]r twee ploegen in actie waren [die] beide veel belang hadden bij [de] punten. Gelukkig duurde dit gedoe maar negentig minuten. [Sithoc] kon best te vreden zijn met de winstpunten.

[Ref]erec Johan Leonora — bijge[staan] door Elvio Schoop en Boy Jan[...] — heeft een rustig karweitje ge[had]. Zijn leiding was goed. Voordat [de aan]vang werd er een minuut stilte [in acht] genomen ter herdenking van [het ov]erlijden van de moeder van de [heer] Mordy Maduro, ere-lid van Jong [Holla]nd en tevens NAVU-voorzitter.

Jong Holland verscheen niet in het traditionele rood-wit-blauwe uniform, maar geheel in het wit.

Slap begin

Het begin van dit duel was slap met twee nerveus opererende ploegen. Geen enkele combinatie wilde lukken en het positiespel was uitermate zwak. Sithoc kreeg een schone kans in de achtste minuut, maar bijtijds belette het fluitje van arbiter Leonora Eligio Martis het schieten, omdat hij buitenspel stond. Aan de andere kant miste stopperspil Beltrand een hoge bal waardoor Evaristo Rozal een vrij doel voor zich kreeg. Zijn schot was goed bedoeld, maar ging naast. Sithoc begon op te dringen, maar het telkens terugspelen van iedere bal van Regales waardoor de achterhoede van Jong Holland alle kans kreeg zich op te stellen was om moedeloos van te worden. Jong Holland ging over tot het geven van lange passes die echter bijna geen van allen goed gericht waren. Stopperspil Beltrand kon dan cp rustige wijze de zaak wel klaren. Sithoc speelde te kort. Pas in de veertiende minuut kon 't publiek zijn hart ophalen bij een snorrend schot van Rozal, die op prachtige wijze door doelman Raven van Sithoc werd gestopt.

Raak schot

Drie minuten daarna leidde een aanval tussen Regales, Hato en Martis tot succes. Met een korte tik tussendoor gaf Regales de bal aan Elmer Hato, die op zijn beurt met een trekbal de naar binnengestormde Martis in volle actie bracht. De midvoor van Sithoc stelde op zijn beurt zijn legioen niet teleur en schoot raak: 1-0. Geen twee minuten later, Jong Holland was nu aangetast, deed zich weer een goede kans voor Sithoc voor. Vanuit links lanceerde Testing de bal naar de vrijstaande Seferina, die goed inschoot doch precies op doelman Hato. Machteloos en krachteloos waren de aanvallen die de twee ploegen opbouwden. Van de twee elftallen die door de jaren heen zo'n grote rol in de Curacaose competitie hebben gespeeld, was niet veel over. 1965 zal de historie van het Curacaose voetbal ingaan als het meest teleurstelende jaar. Vorig jaar was het Rifstadion te klein om de toeschouwers te bergen tijdens een wedstrijd in de tweede ronde van de competitie tussen welke clubs dan ook.

Droevig

Thans is het droevig gesteld met de clubs, op enkele uitzonderingen na. In de eenentwintigste minuut werd het Sithoc-doel belegerd, maar opnieuw kon Rozal van deze kans niet profiteren, en knalde hij naast. De eerste corner van deze partij werd genomen in de zesentwintigste minuut in het voordeel van Jong Holland. Het werd niets. Stanley Marchena, kon tengevolge van zijn verkoudheid niet meer spelen en hij werd vervangen door Basilio. De rust ging in met een 1-0 stand en een 2-1 cornerverhouding voor Sithoc. Na de wisseling kreeg men de indruk dat Jong Holland nu eindelijk zou toeslaan. Met de wind mee probeerde het de Sithoc veste onder druk te zetten. De collegiaalse defensie en zwoeger Rudi Cameron, als de beste beste speler, had weinig of geen moeite baas in eigen huis te blijven, om de simpele reden dat de Jong Holland aanval gespeend was van taktisch inzicht, tempo en schotvaardigheid. Maar ook de Collegiaalse aanvalslinie zocht vergeefs naar de juiste middelen die tot succes zouden leiden. Edgar Meulens kon steeds opnieuw de speelse charges afslaan zonder zich in te spannen.

Sensatie

In de tweeëntwintigste minuut gebeurde er iets sensationeels toen Regales doelman Hato (ver uit zijn doel gelopen) omspeelde maar geen kans kreeg te schieten omdat hij te ver langs de lijn had gelopen. Regales zag zijn clubmaker Elmar Hato in een gunstiger positie en schoof hem de bal toe. Tot een ieders verbazing en schrik knalde Elmar van nog geen vijf passen van het (notabene open) doel verwijderd ver naast. Enkele ogenblikken later moest grensrechter Elvio Schoop ijlings zijn plaats langs de zijlijn (de kant van JSC) verlaten omdat hij met stenen werd bekogeld door enkele belhamels. Op die plaats liep de heer Zielinski ook een hersenschudding op tijdens de wedstrijd Scherpenheuvel-Wacker in de eerste ronde. Toen iedereen al de mening was toegedaan dat in de stand geen wijziging meer zou komen, liet Eugene Testing negen minuten voor het einde het tweede doelpunt voor Sithoc noteren. Een korte combinatie tussen Regales en Seferina stelde Testing in de gelegenheid vallend de bal onder de buik van doelman Hato te schuiven: 2-0.

Woensdagavond is er geen wedstrijd, wel vrijdagavond wanneer Veendam het opneemt tegen Mahuma.

Tafeltennis om Statuutbekers

[WI]LLEMSTAD — Van de acht [Sta]tuutbekers die de regering be[schik]baar stelde voor de tafeltennis[sport t]er meerdere viering van Ko[nink]rijksdag 1965, zijn van zes de [winn]aars reeds bekend. Eén finale [bij] de heren eerste klasse tussen [Sven] Wage van Asiento en Otmar [Wentw]oord van Centro Social Católico zal op 15 december zelf be[slist] worden in de studio van Telecuraçao om 17.45 uur.

[Reee]ds in de vroege morgen vlogen [de wi]tte balletjes op vijf tafels heen [en we]er, toen de heren van de tweede [kl]asse van start gingen. Al in [de tw]eede ronde viel een daverende [verra]ssing te noteren, toen Ivan Mo[...] jr, pas hersteld van een been[breuk], zich geklopt zag door Gil[berto] Arion. Gilberto zou voor nog verrassingen zorgen, want door [een kn]appe overwinning op Allan [...]ro speelde hij zich in de finale. [De] andere finalist werd Fredo [Marti]na, eveneens een nieuwkomer. [Fred]o haalde het huzarenstukje uit [om d]e Curacaose kampioen in de [kla]sse, Sherman Hosé, in de [halve] finale te kloppen. Ook in de [finale] had Martina het beste van het, zodat hij zijn eerste officiële [...]den reeds beloond zag met de [...] Statuutbeker 1965. Met 19-21, 21-19 en 21-14 legde Fredo be[slag] op de eerste prijs.

[Oo]k bij de dames tweede klasse [zag]en enkele nieuwe gezichten te [zi]en, waarvan één mej. M. Louis [van d]e Thunderbirds de halve finale te bereiken. Hierin werd zij [uitges]chakeld door Yvette Moreno, [die o]p haar beurt de vlag moest [strijk]en voor haar nicht Loretta Mo[reno]. Met 26-28, 21-15, 22-20 en [...]eiste Loretta de grootste beker [voor] zich op.

[Bij] de heren eerste klasse zagen [we e]nkele oude bekenden terug, [w]an R. Bentura en T. Stoffer [...]st nog lang niet verleerd hadden. Ottie Wentwoord beweest zijn [goe]de vorm van het ogenblik door [...] Hosé in de eerste ronde te [klopp]en. Verrassend was het sterke [spel v]an R. Hernandez, die een [...]n tafeltenniskunde demon[streerd]e. Door overwinningen op [...] Gomes Casseres, Percy de [...] Jossy van der Biest en Ro[bert H]osé speelde Sven Wage zich [in de] finale, waarin hij dus Otmar [Wentw]oord zal ontmoeten, die zich [door n]iemand liet kloppen en vast [van pla]n is om woensdagavond de [...] beker in zijn prijzenkast op [te ber]gen.

[T]afeltennis-strijd [A]ruba-Curacao

[WIL]LEMSTAD. — Zaterdag en [zondag] zullen de tafeltennissers van [Curaçao] het tafeltennisjaar afsluiten [met v]riendschappelijke wedstrijden [tegen d]e beste spelers en speelsters [van het] zustereiland Aruba.

[Na se]lectiewedstrijden is de hoge [eer om] Curaçao officieel te vertegen[woordig]en in deze interinsulaire ont[moeting] waardig gekeurd aan Sven [Wage, C]uraçaos kampioen 1965, van [de vere]niging Asiento, Robert Hosé [van de] Vereniging Thunderbirds, Ot[mar We]ntwoord van Centro Social [...] en George Wijshijer even[eens va]n Thunderbirds.

[Bij d]e dames zullen de Curaçaose [kampio]ene 1965 Milly Klein Hane[...] Asiento, Sung Ming Chang [van de] Chinese Club, Margie de Rooij [van Asi]ento meedoen. De ploeg zal [worden] vergezeld door de CTTB-[voorzitte]r Harry Walters en bondsse[cretaris] Oscar van der Biest.

[De we]dstrijden op Aruba zullen [worden g]especld zaterdagavond om [...] en zondagmorgen om tien

Gevangenisstraf voor drie dieven en heler

CURA CABAI. — Zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en ondertoezichtstelling van de reclassering, luidde vrijdagmorgen het vonnis tegen een achttienjarige man zonder beroep en een 21-jarige schilder. Op 11 november werden zij op heterdaad betrapt, toen zij in een winkel te Cura Cabai trachtten in te breken.

De scharnieren van de deuren waren reeds los, toen de politie ter plaatse verscheen. Een vijftienjarige jongen, die op de uitkijk stond, wist te ontkomen. Conform de eis van de officier werden de mannen veroordeeld.

Een dertig-jarige man zonder beroep en een 43-jarige Colombiaan werden bij verstek veroordeeld. De dertigjarige man, die geld had aangenomen, dat de Colombiaan had gestolen, kreeg een maand gevangenisstraf, terwijl de Colombiaan hiervoor zes weken zal moeten brommen.

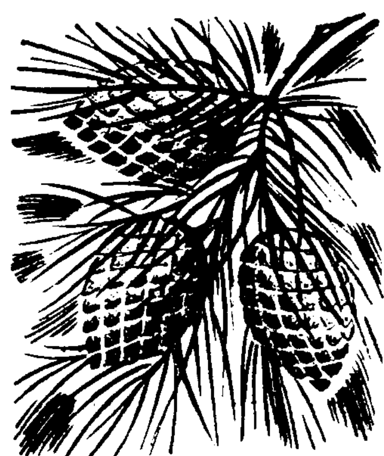
De zaak tegen een 27-jarige werkman, die op 14 november zijn wederhelft met een stuk hout mishandelde werd aangehouden. Nadat de officier zes weken gevangenisstraf, waarvan vier voorwaardelijk had geëist, verklaarde de man, dat hij zich met zijn vrouw wil verzoenen. Op 28 januari komt de zaak opnieuw voor. Voor die tijd zal de reclassering een rapport uitbrengen.

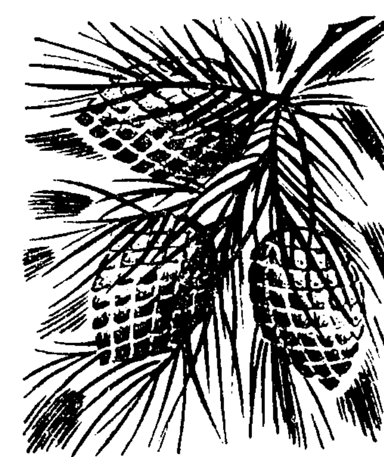
Harold Arends geslaagd

ORANJESTAD. — Uit Den Haag werd bericht ontvangen dat de heer Harold Arends voor zijn examen psychologie is geslaagd. Hij is een zoon van de heer R. M. (Dotti) Arends.

Henderson's Kwaliteit - Supermarkets

Rio Canario — Centrum — Salinja — Julianadorp — Roodeweg — Suffisant

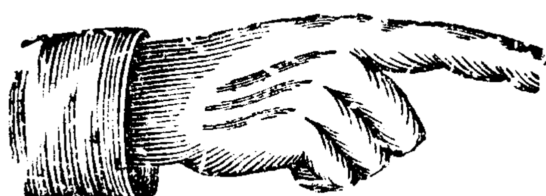




ONGELOFELIJK!!

Vanaf 22 december zolang de voorraad strekt !

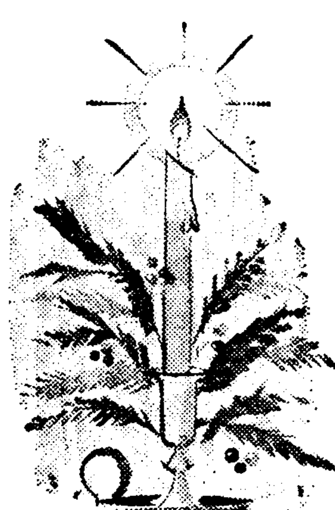
Een „Oscar Mayer" Ready to Eat Picnic Ham gemiddeld 5 lbs voor slechts

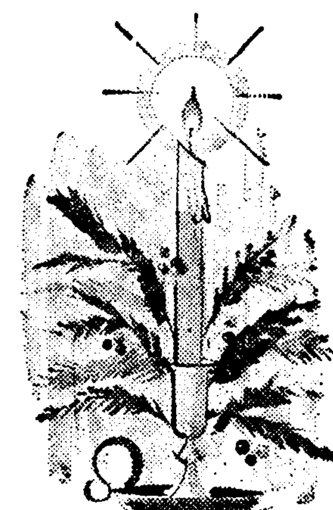


4.75

Winkelprijs 8.50

Max 1 HAM per klant



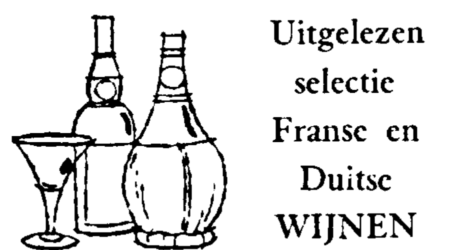


CHOCOLADE
„VAN HOUTEN"
10 repen 1.00

SL. PINEAPPLE
„S & W"
No. 2½ blik **0.89**

MANDARIJNEN
„Lilly"
2 blikken 0.95

Franse en Hollandse
Dessertkaas



Uitgelezen selectie Franse en Duitse WIJNEN

MORTON CREAMPIES
PARFAITCAKES
SARA LEE CAKES
Vers uit de oven!



Crabmeat — Lobster
Shrimps — Ansjovis
Toast — Sardines

HENDERSON's SUPERCONTEST

Voor elke f 10.— besteed ontvangt U een formulier om mee te dingen naar de prachtige prijzen !

1e Prijs .... OPEL KADETT 1966
waarde 3500 gulden
Verder prijzen van 500 - 250 - 100 - 50 - 25 gulden
79 PRIJZEN TOTAAL

APPELMOES
"WILCO"
2 blikken á 1 liter 1,35

FLOUR
"GOLD MEDAL"
5 lbs. pak 0,98

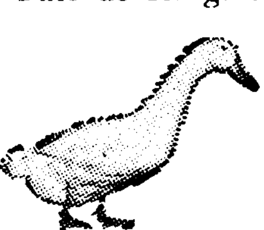
FRUITCOCKTAIL
"LIBBY"
No. 2½ blik 0,98

LINDT
CHOCOLADEBONBONS
in luxe dozen

PLUMPUDDING
MINCED MEAT
FRUITCAKE
DUNDEE CAKE

CHOCOLADEFIGUREN
voor de
Kerstboom.

Fresh Beluga Caviar



Paté de foi gras



Top Quality young Tender Turkeys **3.50** per kilo
van 4 tot 26 lbs.

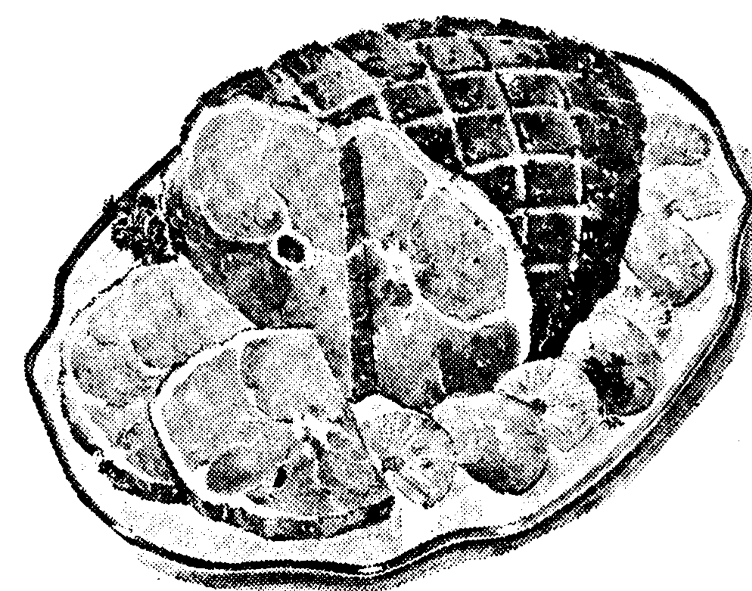


FRESH
CRANBERRIES
CHESTNUTS

Boneless turkeyroast - boneless turkeyrolls - ideaal voor het kleine gezin.

Henderson's
Eerste Kwaliteit Vlees

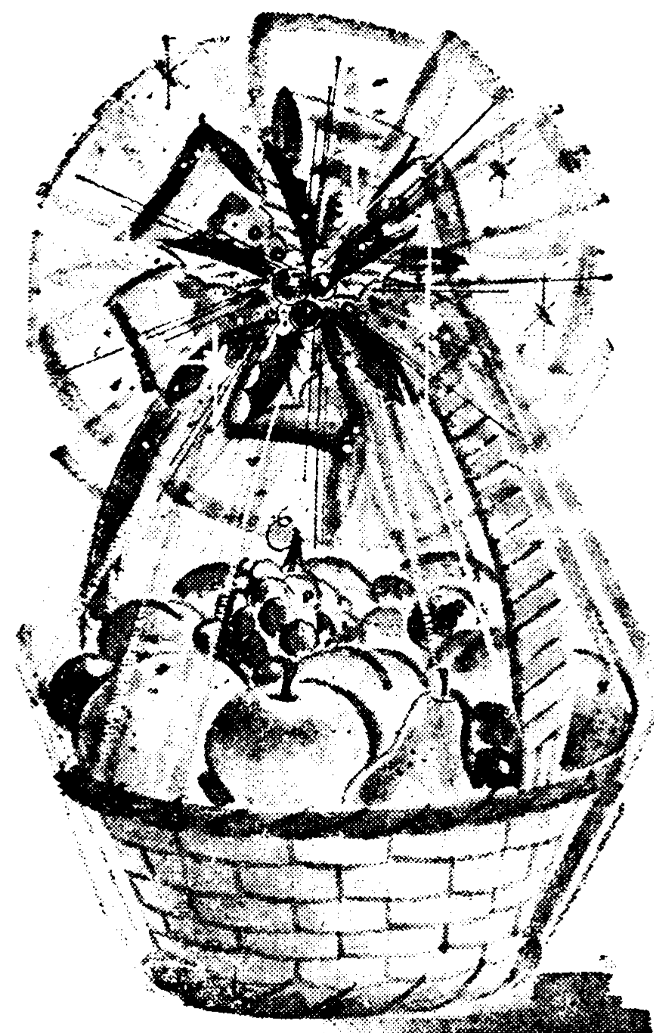
- VARKENSFRICANDEAU
- LENDEROLLADE
- VARKENSROLLADE
- CHATEAUBRIAND
- TOURNEDOS
- OSSEHAAS
- VARKENSHAASJES
- BLINDE VINKEN
- KALFSBIEFSTUK
- WIENERSCHNITZEL
- KALFSOESTERS
- KALFSCOTELETTEN
- KALFSZWEZERIK
- KALFSLEVER



Ruime Keuze Hammen en Voordelig !

Pavo Real — Rose bud — Winchester
Swift Premium — Green Tree Regular en Ready to Eat

Verras Uw zakenrelaties Vrienden, Familieleden met een FRUITMAND Een welkom geschenk



Koopjes - Kansen - Koopjes - Kansen!!

„RAID" RECLAME-ACTIE 16 – 29 December.
(zolang de voorraad strekt)

TWEE PRIJZEN elk een portable Westingh. T.V.-toestel

Bij aankoop van een blik „RAID" ontvangt U een bon. U vult Uw naam en adres in en deponeert de bon in de daartoe bestemde bus in de Henderson Supermarket.

Trekking: 30 December 16.30 in Supermarket ,Rio Canario'
door Mrs. M. T. NIXON

Voor de Borrel

CHEE-WEES
per blik 0.80

PLANTERS PEANUTS
per blik 0,80

BAR-B-Q STICKS
2 blikken No. 300 .. 0,62

PLAIN POTATOSTICKS
2 blikken No. 300 .. 0,62

CHEESWAFERS — BACONRINDS
PRETZEL MIX — CHEESE STICKS
MIXED NUTS — CASHEWNUTS
CHEESE BALLS — CHEESE STICKS

Dranken Extra Verlaagd!

VUURWERK —

DIT JAAR VOOR HET EERST EEN RUIME SORTERING VUURWERK EN ZEER VOORDELIG!

Verkoop vanaf 27 dec. - Rio Canario, Centrum, Salinja, Roodeweg

Hollands wild, en Gevogelte



Patrijzen — Fazanten
Hazen — Reeruggen
Duiven — Wilde Eenden
Tamme Konijnen
Deense Forellen